Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

Ocho páginas
todos los días
Número suelto 5 céntimos

Año II | San José, Costa Rica, A. C., martes 17 de Octubre de 1916 | Número 433

Los submarinos alemanes en aguas americanas

Gran huelga de obreros en el Canal de Panamá

Diplomáticos rumanos arrestados en Sofía

LOS SUBMARINOS ALEMANES EN AGUAS AMERICANAS.

NUEVA YORK, 14. — Arribó a ésta el vapor "Bovic". Informa que a 200 millas de distancia de la costa americana vió al vapor de línea "Hellig Olav" caminando a todo vapor debido a que le perseguía un submarino.

LOS SUBMARINOS BELIGERANTES NO PODRAN NAVEGAR POR AGUAS DE NORUEGA.

CRISTIANIA, 14. — El rey ha aprobado el decreto prohibiendo a los submarinos beligerantes atravesar las aguas territoriales de Noruega, salvo en caso de emergencia, excepto en la superficie y con el pabellón nacional enarbolado. Aquellos que violen la orden serán atacados. Solamente submarinos mercantes se permitirán en la superficie y con la bandera nacional. El vapor rumano "Bistrita" ha sido torpedeado.

LO QUE DICE LA "GACETA DE COLONIA" ACERCA DE LOS REGLAMENTOS ESTABLECIDOS POR NORUEGA.

AMSTERDAM, 14. — Se conferencia acerca de los reglamentos establecidos por Noruega para gobernar la navegación de sus aguas territoriales por los submarinos. La "Gaceta de Colonia" dice: "Aunque los sumbarinos no dependen de los puertos noruegos, habrá veces en que podrán averiarse y verse obligados a refugiarse en el puerto más cercano, lo que constituye un derecho irrefutable de cualquier navío de guerra, y en tal caso, ni Inglaterra podría proteger a Noruega contra la severa y eficaz respuesta de Alemania.

EN EL DANUBIO SON HUNDIDOS BARCOS CARGADOS DE TROPAS BULGARAS.

BUCAREST, 14. — Informe rumano: Entre las colonias situadas a derecha e izquierda del río Alth, se efectúa vivo bombardeo. Por Montechitzianet, el fuego de nuestra artillería dispersó un convoy enemigo. En la región de Jiul, tomamos al asalto el Monte Seguiello y Municlumare. El enemigo, después de sufrir grandes pérdidas, se retiró en desorden. Hicimos prisioneros y tomamos una máquina. En el frente Orsova se efectúan bombardeos recíprocos. Por la ribera del Danubio hundimos barcos cargados de tropas búlgaras que se dirigían a nuestro lado del río. En Dobrudja repelimos fácilmente el ataque del enemigo contra el ala izquierda. Número total de prisioneros tomados en todos los frentes hasta ahora: 103 oficiales y 14.911 hombres de tropa.

GRAN HUELGA DE OBREROS DEL CANAL DE PANAMA. — LOS HUELGUISTAS AMENAZAN DESTRUIR EL FERROCARRIL.

PANAMA, 14. — La huelga de obreros del canal se extiende a esta ciudad. Hoy el aseo de las calles lo hacían los presos, vigilados por la policía. El gobernador Harding sostuvo una conferencia con el Presidente Valdés, con el objeto de obtener el auxilio de la autoridad para evitar desórdenes, porque los huelguistas amefantería enemiga en Maricha. Falta de Panamá a Colón.

NO OBSTANTE EL TIEMPO DESFAVORABLE, LOS AEROPLANOS INGLESES EFECTUAN INCURSIONES CON BUEN EXITO.

LONDRES, 14. — Informe inglés: Esta tarde atacamos las bajas colinas situadas entre nuestro frente y el camino Bapaume Peronne. Hasta la hora hemos obtenido éxitos y tomado prisioneros en la batalla, que aun continúa. Durante el día el enemigo cañoneó fuertemente nuestras trincheras al noroese de Lesars y al norte de Courcelette. No obstante que el tiempo es desfavorable a las operaciones de los aeroplanos, los nuestros han bombardeado activamente las comunicaciones, los aerodromos y la infantería enemigo en Maricha. Falta uno de nuestros aparatos.

LAS COSECHAS ARRUINADAS EN ESCOCIA. — CINCO PULGADAS DE AGUA.

GLASGOW, 14. — Han caído por toda Escocia, durante las últimas doce horas, cinco pulgadas de agua. Se han destruído los puentes; las cosechas arruinadas y el tráfico está paralizado. Es la lluvia más copiosa que se conoce de medio siglo a esta parte.

EN VARIOS PUNTOS HAN FALLADO LOS MEJORES ESFUERZOS ITALIANOS.

VIENA, 14. — Oficial. — Los italianos mantienen los ataques sin cesar. Ayer la más encarnizada lucha continuó todo el día. Ellos ganaron terreno al este de Oppachiallia, tomando Nomaveis. En los demás puntos sus mayores esfuerzos fallaron. El número de prisioneros italianos aumentó en 2.700.

CUARENTA AEROPLANOS FRANCO-INGLESES ARROJAN CUATRO TONELADAS DE EXPLOSIVOS SOBRE LAS FABRICAS "MAUSER".

PARIS, 14. — Oficial. — Anoche 40 aeroplanos anglo-franceses lanzaron cuatro toneladas de explosivos sobre las fábricas "Mauser", situadas en Obendorf, sobre el río Neckar. Seis máquinas alemanas que trataron de defender las fábricas, fueron destruídas.

DIPLOMATICOS RUMANOS ARRESTADOS EN SOFIA.

NUEVA YORK, 14. — Despacho de Bucarest avisa que cuando venían los diplomáticos rumanos, procedentes de Turquía, al estallar la guerra, se les arrestó en Sofía, donde les han sometido a todo género de ultrajes. Les dan poco alimento. Se les registró rigurosamente. Su comida prinsipal son patatas mal cocidas.

EL HIJO DE UN DIPUTADO ES CONDENADO A 12 AÑOS DE PRISION

LONDRES, 15.—Dice el "Belgisch Dagblad" que Verhaegen, hijo del diputado por Gonte, ha sido sentenciado a 12 años de prisión en una fortaleza por haberse opuesto a la conversión de la Universidad de Gonte, en Universidad Flamenca. Publicó un folleto llamando la atención a estas medidas alemanas. El "Hamburger Nachrichten" advierte a los alemanes contra el envío de quejas de las privaciones que sufren, en las cartas que escriben a la tropa que está en la línea de fuego. Dice que los aviones enemigos arrojan copias en facsímiles de estas cartas, con la intención de desalentar a la tropa. Dice "Les Nouvelles" que los resguardos alemanes de la frontera belga-holandesa se retiraron el viernes de Limbourg para unirse con otros destacamentos en Hamont. Luego se despacharon a Rumania.

EXPLOTA UNA MINA CERCA DE LOOS

LONDRES, 15.—Informes adicionales demuestran que las empresas ejecutadas ayer en el reducto Stuff tuvieron muy satisfactorios resultados. Al Norte de dicho reducto despejamos del enemigo dos líneas de trincheras de comunicación, por una distancia de 200 varas. Tomamos prisioneros a 1 oficial y 100 soldados. Esta operación se hizo con una sola compañía. Por el reducto Schawben nuestra ganancia fué aún mayor. Avanzamos la línea mucho más al Norte y Oeste del reducto, causándole muy sensibles pérdidas al enemigo. Total de prisioneros en estas dos operaciones: 2 oficiales y 303 hombres de tropa. Anoche el enemigo explotó una mina cerca de Lcos, pero no lanzó ataque. Durante la noche penetramos en las trincheras enemigas al Oeste de Rolincourt. Al Noroeste de Festubert y al Norte de Neuve-Chapelle, hicimos considerable daño a las obras enemigas y trajimos prisioneros.

HINDENBURG QUIERE APLASTAR A RUMANIA ANTES DE LANZAR TODA SU POTENCIA CONTRA RUSIA

LONDRES, 15.—Avisan de Amsterdam, por la vía de Reuter, que los informes de que los guardas fronterizos alemanes se han retirado, indica que las autoridades están llevando de los otros teatros todos los hombres disponibles para engrosar las filas del ejército de Transilvania, que trata de aplastar a Rumania mediante una campaña rápida, antes de que entre el invierno, pero los últimos despachos del teatro de operaciones indican que los teutones no han hecho progresos apreciables durante los últimos pocos días. Los rumanos no solamente resistieron con éxito los ataques, sino que recuperaron en algunos sectores el terreno perdido. El Rey está al frente del ejército, cuya moral está elevadísima. La falta de Falkenhayn en ganar rápidamente la victoria de Transilvania, ha trastornado los cálculos de Hindenburg quien desea aplastar a Rumania antes de lanzar toda su potencia contra Rusia.

LA ELIMINACION DE REGIMIENTOS ENTEROS DE SIBERIANOS

LONDRES, 15.—Avisan de Petrogrado, por la vía Reuter, que después de una serie de reñidísimos combates los rusos en Volhinia comienzan a hacer progresos al contorno de Korintnyza, donde Brusiloff penetra en la línea de defensa alemanas, tomando las trincheras y muchísimos prisioneros. Los alemanes atacan furiosamente las nuevas posiciones rusas, pero inútilmente. En este sector los rusos avanzan. Se han efectuado algunas de las más encarnizadas luchas de toda la campaña de Oriente. Después de la reforzada de las líneas austro-alemanas, y después del notable avance en el empuje de Brusiloff hacia Lemberg y Kovel, Kartiniza se volvió centro de una gran batalla campal en que tanto los rusos como sus enemigos sacrificaron millares de hombres. El cálculo hecho por los alemanes de las pérdidas rusas habla de la eliminación de regimientos enteros de siberianos, que demuestra la implacable resolución de Brusiloff de perforar las defensas alemanas.

GRAN ACTIVIDAD AEREA EN EL SOMME

PARIS, 15.—Informe francés.—Gran actividad aérea en el Somme. En las batallas libradas en los sectores de Ablaisucourt y Belloy, capturamos a 1,100 alemanes, incluyendo a 19 oficiales. En el resto del frente, nada de nuevo.

LA LUCHA EN LAS MONTAÑAS KALIMAN

BUCAREST, 15.—Frente Norte y Noroeste.—En las montañas Kaliman nos retiramos hacia la frontera. Al Sur de Tulghues Gyorgio Folges, nuestra artillería batió al enemigo sobre el Valbicaz Superior. Al Oeste de la frontera hubo cañoneos recíprocos. En Polanka y Ghimes, encuentros de menor cuantía. En Valuzul, encuentros violentos. En la frontera Valvituz repelimos los ataques del enemigo causándole mucho derramamiento de sangre. Capturamos a 64. En Predeal la lucha continúa día y noche. Repelimos los ataques del enemigo y tomando luego la ofensiva, le echamos del valle del Polistoca.

DECRETO DE CONSTANTINO APLAZANDO LA REUNION DE LAS CAMARAS

ATENAS, 15.—Constantino ha decretado el aplazamiento por un mes, de la reunión de las Cámaras, que debiéranse haber reunido hoy.

CAPTURA DE 300 ALEMANES

LONDRES, 15.—Informe inglés.—Mediante ataques locales al Sur de Ancre, mejoramos apreciablemente nuestra posición en la vecindad del reducto Schwaben. Capturamos a 300 alemanes. En el resto del frente no ha ocurrido nada nuevo.

AVISA EL KRONPRINZ QUE AL ESTE DEL MOSA SE EFECTUA UN VIOLENTO CAÑONEO

BERLIN, 15.—Informe alemán.—Por ambos lados del Somme efectúanse violentísimas batallas con la artillería que se extiende hacia el Norte, más allá de Ancre. Alcanzó su mayor intensidad entre Courcelette y Rancourt. También en el frente de Barbaux Ablaincourt. Los ataques de los ingleses al Norte de Thiepval dieron por resultado luchas mano a mano, dentro de nuestras líneas. En un punto, el enemigo puso pie firme en nuestras posiciones. El resto del ataque falló; en la región de Less Bolfs le repelimos también. Los franceses atacaron entre Barleaux y Ablaincourt, y también pusieron pie firme en la aldea de Genermont y el Ingenio de azúcar. En los demás puntos los repelimos. La parte al Sur de Blaincourt está en nuestra posesión. Avisa el Kronprinz que al Este del Mosa efectúase a intervalos fuerte cañoneo.

NO ES CIERTO QUE A LOS OBREROS BELGAS SE LES OCUPE EN TRABAJOS MILITARES

SAYVILLE, 15.—Dice el "Transocean": "La prensa enemiga riega la noticia de que a los obreros belgas se les obliga a hacer trabajo militar, violando así el Internacionalismo. Esto es falso. Hace más de un año los obreros prefirieron vivir de la caridad en vez de trabajar para ganar la vida honradamente. El Gobierno de Bélgica trató de remediarlo ordenando que aquellos que no trabajaban fueran obligados a hacerlo. Transcurrido el tiempo la ociosidad se volvió más manifiesta que nunca, constituyendo una amenaza al orden público. No existe probabilidad de que se mejoren las condiciones, puesto que la, Gran Bretaña impide la importación de materiales para las industrias. Muchísimas industrias están suspensas. Parecía inconveniente remediarlo dándoles ocupación en Alemania. Millares se aprovecharon de los ofrecimientos que les hicieron. Reciben mejor salario que el que ganaban en Bélgica, y están contentísimos. La mayor parte se emplean en las canteras y otras ocupaciones no militares.

VENIZELOS HACE UN BOSQUEJO DE LA SITUACION DE GRECIA

PARIS, 15.—Venizelos hizo un bosquejo de la situación de Grecia y dijo que la política real ha traído la ruina de Grecia; que a la hora presente ha sufrido todos los desastres de una guerra sin éxito. El país está movilizado, lo mismo que si estuviera en guerra; la vida económica está suspensa como si el país fuese derrotado. La Hacienda está agotada. El territorio invadido, las poblaciones bombardeadas y destruídas, los habitantes arrojados de sus hogares, los puertos y ciudades de Macedonia tomados por el enemigo hereditario, un ejército perdido. Nada falta, ni la indemnización de guerra. Los 150 millones de francos pagados a Bulgaria representan el valor de la artillería, material de ingeniería y caballos entregados al enemigo. En fin, la política del Rey no tiene otro objeto que el de no impedir el triunfo de los prusianos. Ellos contestaron a la pregunta del Corresponsal: "¿Qué piensa usted de los sentimientos del Rey?" Venizelos respondió: "Después de varias entrevistas, adquirí la convicción de que Constantino es "prusólogo".

HAZAÑA DE UN SUBMARINO RUSO EN EL MAR NEGRO

PETROGRADO, 15.—El día 12, en el Mar Negro, el submarino ruso "Tulen", al mando del Teniente Comandante Kroysin, apresó cerca del Bósforo al transporte armado turco "Rodisto", de 6 mil toneladas de porte, después de un combate desigual que duró una hora. El transporte lo comandaban oficiales alemanes. A pesar de las averías que sufrió, el submarino llevó el transporte a Sebastopol.

SE ESPERA EL ATAQUE DE VILLA A CHIHUAHUA

EL PASO, 15.—Villa, a la cabeza de formidable ejército, ha rodeado Chihuahua; de un momento a otro se espera el ataque.

TRIUNFO DE LOS FELICISTAS EN VERACRUZ

VERACRUZ, 15.—Los felicistas han tenido numerosos éxitos en Veracruz y el distrito Federal. Han tomado Esperanza y cortaron el telégrafo y ferrocarril con la capital. Los ciudadanos los esperaban para acordarles una amigable bienvenida. Los carrancistas abandonaron Córdoba, cuya población, según se informa, hállase en poder de los felicistas.

FALLO DEL TRIBUNAL DE PRESAS

WASHINGTON, 15.—Alemania ha apelado ante el fallo del Tribunal de Presas, adjudicando el vapor **Appam** a los intereses británicos.

EL REY FERNANDO A LA CABEZA DE LOS EJERCITOS RUSO-RUMANOS

BUCAREST, 15.—Se anuncia que el Rey Fernando se ha hecho cargo del Mando Supremo de los ejércitos ruso-rumanos. Se esperan considerables refuerzos rusos. Una misión de oficiales ingleses viene a Bucarest; la encabeza el General Bethelot.

QUIEBRAN TRES BANCOS INDUSTRIALES ALEMANES

LOUISIANA, 15.—Se han presentado en quiebra tres grandes Bancos Industriales alemanes. Dos Bancos coloniales se salvaron de la misma suerte por intervención del "Deutsche-Bank".

EL KAISER CONFIA EN EL SEÑOR DE LAS BATALLAS.—FRASES SUYAS DIRIGIDAS A LA TROPA

BERLIN, 15.—El Kaiser dirigió las siguientes frases a la tropa de Von Eben: "A poca distancia de vuestras filas ruge la batalla y se oye el estampido de la artillería. Tuve el privilegio de recibir diputaciones de las tropas que pelearon contra números muy superiores. Ganaron gloria e hicieron gran servicio a la patria. Es mi debr, y lo tengo a mucha honra, expresaros mis más profundos y cordiales agradecimientos por haberos, en compañía de los austro-húngaros, sostenido en el terreno tan valientemente. Cuando otra vez avancéis contra el enemigo, lleváos estos dos gritos de combate: "No pasaréis", "Vencémosle". Peleamos por una causa justa; todo el mundo sabe por qué arriesgáis vuestras vidas, pero muchos del enemigo no saben por qué pelean. Los números no os impresionan; estoy convencido de q' demostraréis que sois tan valientes como fuísteis en lo pasado. Dejad al enemigo aplastarse contra el muro de hierro. Dios os ayuda en la obra magna". A la tropa de Bochmerolli, dijo: "Todos estamos convencidos de que peleamos en buena causa. Tengo confianza de que el Buen Señor de las Batallas ayudarán nos a vencer".

VARIAS UNIDADES RUMANAS QUEDAN SEPARADAS DEL GRUESO DEL EJERCITO

VIENA, 15.—Informe austriaco.—En el frente oriental, al Sur de Hatzeg, el enemigo se posesionó de una parte de la costa. Le repelimos mediante un contraataque. La lucha por la posesión de la colina continúa aún. La despejada de las fronteras Sur y Suroeste procede con rapidez. En muchos puntos rechazamos a los rumanos más allá de los desfiladeros. En todas partes, y especialmente en las montañas Gyrgyo, los nuestros están capturando destacamentos enteros. Se han cortado a varias unidades rumanas del grueso de su ejército.

BRILLANTE TRIUNFO FRANCES AL SUR DEL SOMME

PARIS, 15.—Informe francés.—Al Sur del Soma dos ataques nuestros tuvieron brillante éxito, al Este de Belloy en Santerre, en que nos posesionamos de la primera línea alemana sobre un frente de más de dos kilómetros, y en el otro nos posesionamos del villorrio de Geremont y del ingenio de azúcar situado a 1,300 metros al Noroeste de Ablaincourt. Capturamos mucha gente, incluyendo a 17 oficiales. En el resto del frente hubo cañoneo intermitente.

Opiniones sobre el discurso del señor Maura

Manifestaciones del Sr. Dato.

El corresponsal de "El Imparcial" en San Sebastián ha tenido una entrevista con el señor Dato, y telegrafía lo siguiente:

"Esta tarde he estado hablando con el señor Dato, como jefe del partido conservador y como jefe del Gobierno que preconizó la neutralidad de España. Le he dicho que sus manifestaciones en estos momentos son interesantísimas, por su personalidad y por la importancia del partido que acaudilla, máxime cuando otros hombres de Estado se apresuran a dar a la publicidad su opinión. El señor Dato, muy amable, me ha dicho, contestando a mi pregunta concreta de su opinión sobre la situación actual:

"Sostuvo mi Gobierno la neutralidad más correcta, inspirada en las conveniencias y necesidades, y hoy el partido liberal conservador continúa el mismo criterio, con el mismo entusiasmo y decisión que entonces."

Opina que no hay Gobierno, sea el que fuere, que saque a España de la neutralidad en que hoy se encuentra, porque la Nación no quiere salir, y es imposible ir contra la opinión unánime de la Nación. Hay más: no cree que a ningún grupo de Naciones beligerantes se le haya ocurrido la idea de que España salga de la neutralidad. Está prestando nuestra Nación a todos grandes servicios en el orden humanitario, y representando los intereses de los unos y de los otros ante sus respectivos enemigos, y a nadie se le ocurre que España vaya más allá de esto.

Estima que nada pasa ni pasará, y que España se limitará a desear que termine esta guerra tan horrible, en la misma situación en que ha estado desde que empezó.

Cree que se está hablando y escribiendo demasiado acerca de este punto de la neutralidad, y esto sólo puede producir alarma en el interior y tal vez sospechas en el exterior.

El partido liberal conservador cree que lo más patriótico en estos momentos es callar, y por eso ha callado.

Le he preguntado su criterio acerca del discurso del señor Maura, pronunciado en Beranga, y me contestó:

—Medite usted acerca de lo que acabo de decirle, y ahí tiene la contestación a su pregunta.

Le he preguntado sobre lo que viene diciéndose de la formación de un Gobierno nacional, y echándose a reír, dijo:

—Eso es una patraña."

Lo que dice un comentarista de Maura

El diplomático que firma en "El Imparcial con una estrella, titulado Imparcial" con una estrella, publisa un artículo, titulado "Reflexiones sobre un discurso", poniendo de relieve algunos de los puntos tratados por el señor Maura, y añadiendo que importa a la opinión meditar sobre ellos.

"A los ojos de Maura—según el articulista de "El Imparcial"—, la neutralidad no nos libra de la disyuntiva de optar entre los grupos europeos que ahora se disputan la victoria. Al contrario. España, al estallar la guerra, perdió la posibilidad de prorrogar el aislamiento. Y admitiendo el señor Maura que haya que dicidirse, ignora, o no lo dice, si puede durar nuestra indecisión hasta el fin de la guerra.

Ya en este terreno, invita, a todo el mundo el señor Maura a advertir que son estas horas de las cuales no sabemos de cuál de ellas depende los destinos de España.

Alguien ha de discernir la ocasión fugitiva. Aquel que gobierna es el único que puede alegar el momento y la forma.

El articulista escribe:

"Si la opción entre los grupos beligerantes se llevase a cabo antes de la paz, ¿qué influencia ejercería sobre nuestra neutralidad?

Un país que se aproxima a otro que está en guerra puede obrar conforme a esta gradación: asistirle con las armas; anunciar que las empuñará si el enemigo, en las hostilidades o en las condiciones de paz, traspasa ciertos límites; prestar ayuda aun en aquellas cosas que la neutralidad técnica jurídica no consiente, fiándose de que el adversario no se atreverá a reputar el acto "casus bellis"; contenerse dentro de los preceptos sobre neutralidad, pero usando de los que es facultativo en términos de beneficiar a una parte más que a otra; dar un apoyo diplomático; hacer alguna declaración ella tiene confianza en su Gobierno y de simpatía; orientar a la Prensa—si patrióticamente recibe sus impulsos—en un sentido.

Es lógico creer que Maura no pone, a las "maneras" que los gobernantes hallasen, más restricción que la de ser compatibles con la axiomática abstención de España en las hostilidades."

Los radicales y el señor Maura.

BARCELONA, septiembre, 13. — "El Progreso", órgano de Lerroux, ocupándose del discurso del señor Maura, dice:

"Anunció nuestro ilustre jefe las dificultades internacionales que habían de surgir y de aumentar en forma progresiva, y al cabo de dos años, Maura, con la autoridad de su persona y con la autoridad de la opinión en él representada, ha venido a coincidir con Lerroux, confundiendo a los que desoyeron la palabra profética del jefe, y olvidaron que Cartagena está en el Mediterráneo."

La Prensa inglesa.

LONDRES, septiembre 13. — Las declaraciones de don Antonio Maura han provocado numerosos comentarios en la Prensa inglesa.

El periódico liberal "The Daily Chronicle" escribe:

"Los telegramas con las declaraciones del señor Maura son bastante confusos. La Prensa española interpreta el discurso como la expresión del deseo de una unión, después de la guerra, entre España, de una parte, y Francia e Inglaterra, de otra.

Se añade que el señor Maura desea volver al Poder; lo que aumenta la importancia de su discurso.

Las simpatías del pueblo español a Francia vienen desde largo tiempo.

Si Maura habla así, hace ver que el partido clerical y el partido militar, que le consideran como jefe, y que se mostraban a veces a favor de los alemanes, juzgan útiles estar al lado de los aliados."

"The Daily News", dice:

"Los conservadores españoles han afirmado sus simpatías pos los aliados. Los telegramas con el resumen del discurso del señor Maura no están muy claros, pero se ve bien que el conjunto de esta alocución es favorable a los aliados.

Maura ha declarado que el porvenir de España está al lado de las Potencias occidentales.

Esta declaración nos prueba la autoridad que gana la causa de los aliados.

Los espectadores del conflicto europeo se dan cuenta de las probabilidades de la victoria.

Hoy día no tenemos que inquietarnos por la dirección que puedan tomar la opinión y simpatías de los neutrales."

"Pall Mall Gazette" dice, hablando del discurso del señor Maura:

"Los sentimientos de los neutrales dependerán, en gran parte, de los resultados militares conseguidos.

Todo el mundo comprende en España que después de la guerra ese país será colocado bajo la dependencia de Alemania, si los aliados practican una política económica tan blanda como antes.

Por el contrario, en cuanto se den cuenta en Madrid que habrá en adelante una distinción muy neta entre el mundo de los aliados y los demás, se harán más asequibles a las influencias que podrán hacerse sentir a favor de nuestra causa."

La Prensa francesa

PARIS, septiembre 13. — "Le Rappel", comentando el discurso del señor Maura, dice:

"España comprende que su historia no ha terminado por completo. No ignora que, por virtud de un acuerdo con Francia e Inglaterra, encontrará en Marruecos nuevas razones para vivir y desarrollarse. España puede esperar todavía mayor engrandecimiento. Puede contar en plazo próximo nuevos días de prosperidad.

España conserva la nostalgia de su pasada grandeza, y este sentimiento que ennoblece su alma ponderará la política inteligente y generosa sobre las aspiraciones de sectas y facciones, y la librará de seducciones peligrosas.

Saludemos la esperanza que alumbra a España."

De "La Patrie":

"La observación de la neutralidad consiste en no hacer nada pue pudiese favorecer a uno u otro de los beligerantes; pero el neutral, dueño de sus simpatías, puede orientar libremente su política en el sentido que juzgue más conveniente.

Posee España intereses que fatalmente la ligan a Francia e Inglaterra, y es lógico que se preocupe de su porvenir.

Son, pues, muy naturales las manifestaciones que al lado allá de los Pirineos acaban de hacerse sobre la orientación política del país."

De "La Victorie":

"El discurso del señor Maura y el manifiesto de los 500 católicos en favor de los aliados, así como las aspiraciones tan frecuentemente expresadas por numerosos escritores y periodistas españoles, todo demuestra que España continúa siendo un pueblo latino, cerrado al germanismo, y capaz de continuar su evolución política y social en el espíritu más moderno y liberal."

De "L'Action Francaise":

"Las frases del señor Maura producirán un poderoso efecto entre aliados y neutrales, y aun entre los enemigos de aquéllos. Por primera vez se ha roto oficialmente con la leyenda que presentaba a los partidos conservadores de los países no beligerantes como ligados a la causa de Alemania."

"Le Temps" dice que, según las informaciones, el discurso del señor Maura no es un acontecimiento fortuito, sino el resultado de la entrevista que tuvo en Santander con S. M. el Rey y el conde de Romanones.

"Esto—añade—da a las declaraciones del ilustre hombre público una importancia excepcional, y demuestra que en España todo el mundo se preocupa de los altos intereses del país, estimando que ha llegado el momento de las explicaciones."

(De "La Epoca", de Madrid.)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

La fiesta de la Sociedad Obrera Alajuelense con motivo del 12 de Octubre

La Sociedad obrera alajuelense interpretó el entusiasmo con que se celebraría la Fiesta de la Raza en aquella provincia, obsequiando al bello sexo con un espléndido baile en los salones del Palacio Municipal.

¡Oh hermosa noche del mes de octubre! ¡Oh Luna que brillabas en el espacio y con tus rayos iluminabas las crestas de las montañas y las negras sombras de los bosques! En las nubes de un azul sombrío se divisaban flores aéreas que mostraban en sus bordes corolas de mil formas; el horizonte alguna vez empañado por las ligeras nubes fueron pronto despejando por las perfumadas brisas que embalsamaban el ambiente de los salones del palacio adornado artísticamente con claveles y flores silvestres que mezclados con el tomillo exhalaba un aroma delicioso; en el salón principal y entre guirnaldas de flores se encontraban colocados los bustos de los hombres públicos de la patria que supieron inmortalizar sus nombres.

Una selecta orquesta dirigida por el competente Director don Carlos Gutiérrez, amenizó tan hermoso acto. En las horas de entusiasmo y de expansión y a los acordes vibrantes de la música, se dibujaba en los semblantes de los concurrentes la más viva, dulce y pura alegría.

A la hora señala por los señores organizadores de dicha fiesta (don Cipriano Ardón, don Tomás Fernández B., don Roberto Fernández Cordero, don Julián Vargas, don Juan Ma. Cordero, don Teófilo Chavarría, don Julio Solera y don Tomás León, desfilaron 47 parejas encabezadas por los señores siguientes: don José Ma. Pacheco, Gobernador de la provincia y la señora Amparo de Cordero, don Ezequiel Fonseca y la señora Ninfa de León, don Cipriano Ardón y la señorita Cristina Alfaro, don Aquiles Gamboa y la señorita Lidia Castro, don Juan Ma. Cordero y la señorita Juanita Alvarez, don Alberto Moreno y la señorita Elida Vega, don Julio Solera y la señorita Atilia Brenes, don Concepción Quesada y la señorita Josefa Soto, don Roberto Fernández Cordero y la señorita Graciela Bonilla, don Tomás León y la señorita Adelina Ugalde, don Julián Vargas y la señorita Anegla Ugalde, don Juan Pérez y la señorita Herminia Casares, don José Umaña y la señorita Socorro Pacheco, don Manuel A. Herrera y la señorita Esmeralda Brenes, don Francisco Morera y la señorita Claudia Herrera, don Félix Gamboa y la señorita Caridad Madrigal, don Rafael Ugalde y la señora María de Ulate, don Luis Sibaja y la señorita Juanita Cruz, don Nicolás Yamarella y la señora María Rosa de Yamarella, don Francisco Cruz y la señorita Oliva Aguilar, don Isaaac Saborío y la señorota Trinidad Peñaranda, don Constantino León y la señora Marta de León, don Jorge Ulate y la señorita Esperanza Ugalde, don Juan R. Ugalde y la señorita Damiana Cruz, don Amando Porras y la señorita Berta Siles, don Rafael Calvo y la señora Elena de Calvo, don Luis Larrá y la señorita Carolina Cruz, don Mariano Cortés y la señorita Teresa Ocampo, don Ricardo Acosta y la señorita Julia Guerrero, don José Araya S. y la señorita Oliva Jiménez, don Eloy Aguilar y la señorita Ana Ma. Alvarez, don Tomás Fernández Bolandi y la señorita Ester Herrera, don Rosendo Aguilera y la señorita Juanita Aguilar, don Rafael Chavarría y la señorita Matilde Vargas, don Ismael Saborío y la señorita Aída Hernández, don Miguel A. Solano y la señorita Deidamia Murillo, don Carlos Luis Padilla y la señorita Victoria Salvatierra, don Pedro Vargas y la señorita Adela Ugalde, don Yanuario Bastos y la señorita María Avila, don José Hernández y la señorita Amada Alvarez, don Porfirio Altamirano y la señorita Berta Guerrero, don Ricardo Soto y la señorita Nelly Ocampo, don Joaquín Rodríguez y la señorita María Sáenz, don José Joaquín Víquez y la señorita Emelina Cortés.

Las horas se deslizaron felices en esta simpática reunión, habiendo tenido este cronista el placer de departir cordialmente con el noble anciano don Concepción Quesada, y otros caballeros distinguidos de la progresista ciudad de Alajuela.

El servicio de la cantina estuvo muy bien atendido. Era enteramente libre. Fuimos obsequiados con refrescos, confituras, helados, etc.

Indudablemente esta fiesta de la sociedad alajuelense es de las mejores que con motivo del 12 de Octubre se haya celebrado en el país.

CRONISTA JOSEFINO

El triunfo de don Jenaro Cardona en Buenos Aires.

CARTA DEL PRESIDENTE DEL ATENEO. — LISTA DE LAS OBRAS QUE SE PRESENTARON AL CONCURSO.

Biblioteca Científica del Ateneo Nacional. — Buenos Aires, 15 de septiembre de 1916.

Señor don Jenaro Cardona
San José (Costa Rica)

Tengo el agrado de llevar a su conocimiento que el Jurado encargado de resolver acerca del mérito de las novelas americanas presentadas al Concurso del Ateneo Nacional, ha acordado a usted, por tres votos contra uno, el segundo premio por su obra "La Esfinge del Sendero".

Por disposición del mismo Jurado, se ha abierto el sobre que contenía el nombre de usted, correspondiente al pseudónimo "Olimpiodoro", a los efectos de mandar imprimir la novela. Esta se encuentra en los talleres de José Tragant, Belgrano, 446, en esta capital; cada tiraje será de 1000 (mil) ejemplares, a cuyo fin las planchas serán estereotipadas.

De acuerdo a lo que se ha convenido cablegráficamente entre el Presidente de esta institución y usted, tengo el encargo de establecer por el presente documento que se le reconocerá a usted o a sus representantes, cubiertos los gastos de la impresión, el 50 por ciento del producto de la venta de su obra en toda América hasta cubrir el importe de cinco mil pesos moneda nacional de curso legal (pesos 5.00 m|n.), valor del segundo premio.

Saludo a usted con mi más distinguida consideración, S. S.,

M. Hamere Grasso, Gerente.

Nota de la Redacción. — Estamos informados de que lo referente a la forma en que el Ateneo Nacional de Buenos Aires debe hacer entrega del premio, está actualmente dilucidándose entre el Presidente de aquel centro literario y el señor Cardona.

LISTA DE LAS OBRAS PRESENTADAS AL CONCURSO DEL ATENEO NACIONAL DE BUENOS AIRES.

Novelas presentadas hasta el 29 de febrero de 1916:

1. **Rosalba,** por Montañés. Novela colombiana.
2. **Novela de la primavera,** por Tácito de Nacta. Novela peruana.
3. **Sangre tropical,** por Erato Iván. Novela correntina.
4. **Los rebeldes,** Vida evolutiva, por Pincen.
5. **Cizaña,** por Eduardo Morasco. Novela colombiana.
6. **Recortes de la vida,** por Esteban Gavroche. Novela colombiana.
7. **¡Nunca!,** por Edgardo Artegoza. Novela colombiana.
8. **La sulamita,** por Saguanmachica. Novela colombiana.
9. **Ezequiel Ramos o alma cubana.** Novela cubana por Rro. Conde de Montecristo.
10. **El medio y la voluntad.** Lema: Labor omnia vincit. Novela cubana.
11. **Clelia,** por J. M. Tomsone. (Nueva Escocia, provincia de San Luís.)
12. **La casa de los cuervos.** Novela remitida de Santa Fe, por Le vert colibrí.
13. **Historia de Jenaro Almeida,** por un desterrado. Novela chilena.
14. **El triunfador,** por Pax-Multae. Chile.
15. **Huayna Capac.** Novela histórica, por Jovile. Perú.
16. **La sociedad a través de un prisma,** por Pajarraco. Corrientes.
17. **El cacique blanco,** por Bel-Ajá. Caracas.
18. **Los conquistadores,** por Santos Tito. Rosario de Santa Fe.
19. **El monstruo,** Pachamac. Lima (Perú).
20. **Por la gloria de San Ambrosio,** por Sagunto. Santiago de Chile.
21. **Soledad,** por Ch. de la Plata. Santiago de Chile.
22. **Hacia la quimera,** por Cives.
23. **Porota,** por Mimiya.
24. **Ensayando una novela,** por Gandul. La Paz (Bolivia).
25. **El charrúa,** por Carcerán.
26. **Lima, romántica Lima,** por Pancho Fierro. París.
27. **Mi ensayo,** por Brisa Argentina. San Nicolás (Buenos Aires).
28. **Tierra del Fuego,** por Ocsalon. Los Andes (Chile).
29. **La vida cursi,** por Gabriel de Araceli.
30. **La esperanza,** por Magister. Santiago de Chile.
31. **El último Solares,** por Bolívar. San Martín.
32. **En este país,** por Patricio Arsnovo.
33. **Visionarios,** por Violeta Linares. Santiago de Chile.
34. **La esfinge del sendero,** por OLIMPIODORO, Costa Rica.
35. **Zapikia y Nanto,** por Sangay. Ecuador.
36. **Los sentimentales,** por Inca. Lima.
37. **Sinca,** por Maro del Río. Buenos Aires.
38. **Ideal de mujer,** por Rosa de los Andes. Venezuela.
39. **Las dos patrias,** por Martiovínez. Buenos Aires.
40. **Sabor de una culpa,** por Acirratsoc. Buenos Aires.

RESUMEN:

Novelas argentinas, 16; chilenas, 7; peruanas, 5; colombianas 5; venezolanas 2; cubanas, 2; de Bolivia, 1; del Ecuador, 1; de Costa Rica, 1; total, 40 novelas.

Correspondencia de Gandoca

Un submarino en nuestras aguas

En medio de la soledad en que vivimos, no dejamos en veces de ver algunas cosas para nosotros sorprendentes.

Serían las dos de tarde del nueve de octubre presente, y nos encontrábamos en la costa de Gandoca, trabajando en el tranvía que hay en este lugar.

El horizonte se presentaba despejado, y el Sol brillaba con todo su esplendor.

Sofocado por los fuertes rayos que parecía en veces que nos quemábamos, nos amparábamos de vez en cuando a la sombra de algún arbusto, que suelen nacer en la playa.

Nos encontrábamos a la hora dicha debajo de unos de esos arbolitos, y los muchachos que estaban conmigo tenían fija la mirada en el mar, que tan plácidamente llegaba a la orilla, sin hacer el menor ruido, pues estaba a aquella hora tan tranquilo que más bien parecía un vasto río, que se precipitaba tranquilamente, sin oleaje.

De pronto uno de los muchachos nos llamó la atención hacia algo que había visto aparecer en la superficie del mar; todos miramos atentos hacia el lado que nos indicaba, pero no veímos nada.

De pronto apareció de nuevo el objeto que ansiosos buscábamos con la vista. Era el periscopio de un submarino. De pronto surgió completamente sobre la superficie.

Era angosto y largo, no pudimos distinguir cañones, pues estaba como a una milla de nosotros.

Una vez que había flotado completamente, hizo rumbo hacia el Noreste y después rumbo al Sur. Cuando habí. *caminado* sobre el mar como unas 600 yardas y que había tomado cierta velocidad; desapareció como por encanto; se había sumergido.

Cuando hubo desaparecido el sumergible, quedamos comentando la aparición de aquel *chunche*, en nuestas costas, y alguien observó que talvez era el primero que nos visitaba para amedrentarnos, por lo que le pasó al contrato petrolero.

Pero inmediatamente le objeté; acaso no procedimos de conformidad con nuestras leyes, que tenga alguien que reclamarnos? Y por otro lado el Tío Sam, está muy preocupado con la cuestión mexicana y con la Goleta Japonesa que sondeó la bahía de Panamá y tiene la paja tras la oreja, por los *americans-germans* y las huelgas y sepa el Diablo cuantos otros asuntos para nosotros desconocidos! Así, pues, no se ocupa de nosotros. Ese submarino sin duda no supo su Comandante, cuando habían cruzado los límites de Panamá y por esa razón fue que salió a la superficie para cerciorarse y cuando vió que estaba en aguas de Costa Rica—media vuelta a la derecha! aquí no hay nada que cuidar— dijo el Comandante —éstos se cuidan solos. Y a fe mía que el Comandante tiene razón.

SAGUNTO

Se ha establecido en Buenos Aires una Bolsa de arbitraje.

En la Bolsa de Buenos Aires se ha constituído un comité de arbitraje comercial destinado a dilucidar todas las diferencias que surjan por motivo de transacciones mercantiles con países extranjeros.

Al acto de inauguración asistió el Ministro de Hacienda, señor Oliver, y algunos diplomáticos extranjeros. En su discurso de apertura, el señor Luis Zuberbusler, Presidente de la Bolsa, elogió la actitud de la Cámara de los Estados Unidos, por los esfuerzos que ha hecho en pro del desenvolvimiento del comercio con la República Argentina.

El señor Oliver habló también y encomió la labor de los delegados argentinos a la reciente conferencia financiera panamericana en Washington.

El señor Ricardo Aldao manifestó deseos de que los exportadores de los Estados Unidos sepan ajustarse a los requisitos a que han sido acostumbrados los comerciantes argentinos por las principales firmas europeas.

Exporters

By order of His Britannic Majesty's Government, all articles exported to the United Kingdom, Australia, New Zealand, the Union of South Africa, Newfoundland, all Crown Colonies, an British Protectorates, and India must be accompained by a "CERTIFICATE OF INTEREST" in which the ownership of the articles exported must be stated: this order applies to articles shipped under commercial document, by Parcels Post, or by any other means.

Certificates for goods despatched by way of Limon may be obtained from the British Consulate, in Limon.

Certificates for articles despatched by way of Puntarenas, by Parcels Post, or by any other means may be obtained from the British Consul in San José.

This order comes into force on the 1st October 1916.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"
ALFREDO BRADE
Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.
—— TELEFONO No. 637. ——

EXPORTADORES

Por orden del Gobierno de Su Majestad Británica, todo artículo exportado para el Reino Unido, Australia, Nueva Zelandia, La Unión de Africa del Sur, Terranova, las Colonias de la Corona, los Protectorados Británicos y la India, tiene que ir acompañado de un "CERTIFICADO DE INTERES", en que consta la propiedad del artículo exportado, sea bajo documentos de embarque, por servicio de Paquetes Postales, o por cualquier otra vía de despacho.

Para artículos exportados por vía de Limón, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en aquel Puerto.

Para artículos exportados por vía de Puntarenas, por servicio de Paquetes Postales y por otras vías de comunicación, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en San José.

Esta orden entra en vigor desde el día 1o. de octubre de 1916.

Empresa Funeraria Pollini
TELEFONO 14
Servicios de carros fúnebres de 1a. y 2a. clase a precios módicos y fijos; cajas y todos los efectos necesarios.
100 VARAS SUR DEL MERCADO
ISMAEL RODRIGUEZ C.
Administrador.

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

ARROZ
de buena clase
VENDE
JORGE CASTRO G.

- - VINO OPORTO QUINA - -

Delicioso y formidable reconstituyente, que ha ganado las más altas recompensas en el mundo.
Se recomienda eficazmente contra la anemia y la debilidad nerviosa y hace alegre la vida
Pídalo en LA PALMA, en LA GEISHA y en LA DESPENSA, donde le venderán
media botella por sólo ¡DOS COLONES!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA UNION HACE LA FUERZA

Discurso pronunciado en la villa de Orotina, por el señor don Darío Estrada, con motivo de la Fiesta de la Raza.

Nunca admiré tanto como ahora vuestros sentimientos que tan noblemente encarnan el espíritu caballeresco español.

Era más que un deber el que todos acudiramos a esta Fiesta, que no es exclusivamente española, sino Fiesta de amor patrio en la que toman parte todos los hijos de las naciones latinoamericanas que consagran fervoroso culto a su Raza, la cual, hoy más que nunca, brilla por sus ideas progresistas, por sus nobles sentimientos, por su armoniosa y rica lengua, y sobre todas estas cualidades, la principal, por su amor al trabajo y a la libertad.

Hermosa Fiesta, que viene a despertar en nuestras almas los sentimientos patrióticos y fraternales entre España y los pueblos latinos del Continente Americano.

Hermosa Fiesta que viene a estrechar los brazos espirituales y materiales entre la noble madre y sus veinte hijas emancipadas.

Hermosa Fiesta una y mil veces bendita, porque al fragor de este bélico entusiasmo, sacude su melena el fiero león de Castilla, para hacer brotar lozana y radiante la flor de la esperanza, uniendo estrechamente en un lazo indisoluble todos los elementos latinos de nuestra heroica Raza, porque así lo demanda la razón, porque así lo pide a voces nuestra sangre, porque así lo exigen también los intereses de nuestros pueblos hermanos, y sobre todo, porque así lo impone la misma Naturaleza.

Sí, es necesario que al calor de estas ideas, fundemos la unidad de los pueblos Hispano Americanos, a fin de contrarrestar el poderoso influjo que sobre estos países viene ejerciendo con sed de poderío, esa Raza cobarde, sin más historia que el DOLLAR, que aprovechando la debilidad de los pueblos o sobornado la conciencia de sus gobernantes, se arrojan incautamente cual si fueran buitres de rapiña, pisoteando libertades y burlando arteramente los derechos inviolables de los ciudadanos para acabar imponiendo su voluntad.

Ha llegado la hora que desde Madrid a México, y desde México a la Argentina, se forme el gran Apostolado de la Federación Latino-Americana, y levantando nuestras trincheras como heroicos hidalgos descendientes de aquella Raza hispana que tuvo hijos ilustres y guerreros, convirtiéndonos desde este momento en defensores de estos pueblos hermanos, dominados por esa Raza de Usurpadores, que paso a paso con su falsa doctrina de humildad se van apoderando de lo que no les pertenece, y de esta manera podamos de una vez para siempre, acabar con sus bastardas y rastreras ambiciones de conquista.

Que no desmaye nuestro aliento, y perseveremos en esta magna obra, ya que el adagio español nos dice: "que en la unión está la fuerza."

La tarea que nos proponemos llevar a cabo, no es difícil ni peligrosa, mucho más para los que como nosotros vivimos amparados por el escudo del derecho y el valor que hemos heredado todos para enfrentarnos en campo abierto con el sagaz enemigo que mañosamente viene desde muchos años atrás preparando sus redes.

Mas, para esto es necesario mantenerse unidos, estrechando nuestras relaciones bajo la más sincera lealtad, aconsejando la prudencia a los unos, y la paz a los otros, guardando en nuestros corazones el amor para todos, y el de todos para uno, y que el progreso, la libertad y el interés de un pueblo, sea el progreso, el interés y la libertad de todos, y concluir de una vez para siempre, con nuestros egoísmos y enemistades, porque así lo exige el honor y el engrandecimiento de nuestra Raza Hispana, Raza que sabe conservar en las gloriosas páginas de su brillante historia, grandezas sublimes y hazañas que sólo la Providencia asignó a nuestra Raza.

Dejaríamos de pertenecer a aquella estirpe de hombres ilustres, si tal unión no se llevara a efecto para contrarrestar la fuerza de los Estados Sajones del Norte. Tengamos siempre presente que nosotros somos descendientes de aquella Raza de gigantes que fueron orgullo de toda la humanidad, que asombraron al mundo por su poder y lo maravillaron con sus glorias. No olvideis que por nuestras venas circula sangre de tan ilustres patricios, de Núñez de Balboa, de Cortés, de Pizarro, de Vasco de Gama, y de tantos otros, que por su valor y pericia llegaron hasta dominar casi la totalidad del globo. Recordad que somos los herederos de aquellos conquistadores que con tizonas y cruces rindieron imperios, destronaron monarcas clavando el símbolo de la Cruz en las más altas cumbres, y sembrando por doquiera la doctrina del Redentor como única verdadera fe, en el corazón de todos los pueblos conquistados.

Procuremos a todo trance difundir estas ideas, y que la bandera de la Unión Hispano-Aemicana flamée orgullosa en todos los pueblos que supieron conquistar su independencia.

Es ya el momento de que la Raza Latina empuñando el mandoble y la coraza, prepare el golpe de muerte que ha de determinar la inevitable caída del codicioso y aventurero yankee. Este golpe final vendrá de esta unión, que a manera de fuerza arrolladora acabará con ese pulpo mercantilista que nosotros despreciamos con todos sus tesoros. Ha llegado la hora de que los Latino Americanos, unidos a las Naciones latinas de allende el Océano, formemos esta alianza defensiva como barrera infranqueable para contener el paso de las mesnadas sajonas, que compran, matan, envenenan y queman.

Y si no reciente está el criminal atentado que acaban de realizar en la Tierra de los Lagos o sea Nicaragua: atropellando con descaro inaudito la libertad del sufragio, el Derecho y las propias leyes.

Ahí teneis retratada la conducta innoble observada por los secuaces de un usurpador que desde su sitial allá en el Capitolio de Wáshington, maneja como un rebaño de ovejas la voluntad de un Gobierno, mostrándose irrespetuosa con las leyes del país, y abusando como débil mujerzuela de todo un pueblo digno y valiente, que hoy sufre el ignominioso yugo del opresor cobarde y altanero.

¿Quién de vosotros no está convencido de que la Raza Sajona tiende sus uñas de Aguila cancerosa sobre nuestro cielo sereno y azul para arrojar con su baba inmundada la semilla de la discordia?

Ved si no como fueron los que prendieron la hidra de la revolución mexicana hasta ponerla al borde de la anarquía. Ved también como fue el relámpago y el rayo que encendió la revolución de Panamá separándola de su noble madre Colombia.

Ved como solapadamente descargaron sus furias sobre los campos de Santo Domingo, Haití, Cuba, Puerto Rico y Filipinas, cuyos hijos hoy lloran verse atados con férreas ligaduras a una Nación extraña a sus usos y costumbres, que prometiéndoles una amplia independencia cuando estos pueblos luchaban por su libertad, les dieron como premio a sus esfuerzos un dogal al cuello para someterlos a su completo dominio.

Nosotros los que hemos surcado el Océano en pos de más anchos hirizontes, los que hemos establecido nuestra tienda fundando nuestro hogar en este rico y hermoso rincón Centro Americano donde sus hijos nos reciben con los brazos abiertos y nos prodigan sus cuidados, los que al calor de este cielo sereno y azul formamos con nuestro nombre una familia digna descendiente de la gallarda y altiva Raza Hispana, de aquella nobleza legendaria de la gran Castilla, debemos protestar, poniéndonos a al Vanguardia de este Ejército numeroso integrado por el elemento Latino Americano, para sostener en todo el continente el orgullo de nuestra bizarra historia.

Es el Ideal de Raza lo que defendemos, es el mantenimiento del rico idioma de Cervantes, es la Religión, la Fe y el Amor de Patria lo que disputamos, es la Unión de Almas fraternas cuyas costumbres jamás podrán desaparecer de su primitivo centro, porque es la savia que heredamos de nuestros antepasados, pues aunque el mar saliera de su límite y se desbordara embravecido arrasando villas y ciudades, aún así, flotaría erguido sobre sus turbulentas aguas el espíritu de la Raza, el vigor español, y con él la bandera Gualda y Roja cobijando bajo sus pliegues esta hermosa tierra que España descubrió y regó con la sangre de tantos mártires que por su heroicidad sucumbieron para darnos la libertad de que siempre hemos disfrutado.

Loor señores a los iniciadores de esta Fiesta que ya celebramos como Fiesta tradicional en todos los países latinos de lengua castellana, y que nuestra doctrina, el glorioso ideal que perseguimos cuya bandera levantó en España el ilustre hombre público y gran estadista señor Rodríguez Sampedro, que fue uno de los patriotas, uno de los primeros hombres de Estado que dió la voz de alerta acerca del peligro que corríamos por el influjo de la Raza Sajona que nos amenabaza con sus zarpazos de fiera, llegue a convertirse en clarísima y pura realidad.

Que en la Prensa, en la tribuna, en el hogar, rodeados de nuestras familias, de nuestros tiernos hijos, seamos el fiel centinela que vigila porque otra Raza a la cual ningún pasado honroso nos liga, no nos arrebate la única herencia que nuestros antepasados nos legaron: una, la Madre Patria, que no podemos negar, la gran Castilla que nos trajo todo lo que somos con sus virtudes y sus defectos; y otra, la Raza, que es la sangre que llevan infiltrada en sus ardientes y preciosas venas, nuestros queridos hijos, bendita ramificación del viejo tronco Ibero.

HE DICHO

Orotina, 12 de Octubre de 1916.

JARDINERIA

"La Violeta"

de ENRIQUE AVILA M.

Calle del Cementerio — Teléfono 631

Trabajos artísticos, como coronas, anclas, cruces, palmas liras almohadones, canastas, etc. Arreglo y hechuras de jardines. Venta de varias clases de plantas.

PRECIOS MODICOS

El temporal en Guanacáste

Se cree que ha perecido el posta de Liberia

Bagaces.

Desde el día 11 del corriente llueve copiosamente en esta región. Ríos crecidísimos amenazando desbordarse. Caminos intransitables. En el río llamado Villa Vieja escaparon de perecer ahogados los señores Gilberto Crespi y Gonzalo Castro. Pereció la cabalgadura que montaban. El río del Estanque no dá vado. Gran número de gentes a la orilla están esperando el paso. Se sospecha que pereció el posta entre Liberia y Bebedero, pues no aparece. Se necesita con urgencia un médico.

CORRESPONSAL

Platería Artística

de

ANDRES BRICEÑO M.

Especialidad en trabajos finos de joyería.

Dé a hacer hoy mismo sus alhajas en este taller

50 varas Oeste de "La Violeta"

Avenida Central Oeste

TACK FING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas. — Costa Rica

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cají y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.

Teléfono 488.

Vecinos de San Jerónimo pedirán su anexión a Naranjo

Grecia, 12

Muy conveniente sería que un policial estuviera en el despacho de correos en momentos en que llega la correspondencia, pues son muchos los chiquillos que allá van únicamente a importunar al público.

—De las averiguaciones hechas por el señor Director de la Escuela, con respecto a la queja de don Felipe Masís, resulta que el niño, exageró a sus padres un tanto, pues según manifiesta el maestro lo tocó con una regilla sin causarle daño, y la rotura que dicho menor ostentaba en la cabeza fue producida por una caída mientras jugaba con otro compañero.

—Se habla de segregación del distrito de San Jerónimo de este cantón, cuyos vecinos pedirán la anexión a Naranjo. Estos rumores no dejan de tener visos de verdad, toda vez que lo hemos sabido por vecinos importantes de aquel distrito. Debiérase hacer sobre el particular las averiguaciones del caso.

—Tenemos noticia de la falta de higiene que existe entre las mujeres de mal vivir. Esperamos que la autoridad hará cumplir la ley de profiláxis.

—En la calle cerca del trapiche de don Juan Vega, existe una atarjea rota; ojalá se mande componer cuanto antes, a fin de que las carretas no la acaben de romper.

—Me alegro bastante de las buenas intenciones de los colegas "Rómulo y Remo", y que vengan a ayudarme a llvear la *carga*. Les deseo muchos triunfos.

JHONY

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica.

El duelo en la Virgen

Se cree que murió don Francisco Salicetti

La Virgen, 15

Ayer tarde a la hora en que se hundía el Sol en el ocaso, se extinguió la vida de don Francisco Salicetti, súbdito francés. Este sensible suceso deja sumido en el más profundo dolor a la inconsolable viuda y a cuatro niños, lo mismo que a todos los que fuimos amigos de tan apreciable caballero.

El señor Salicetti, supo captarse grandes simpatías por su carácter franco y sincero y por sus nobles y finos sentimientos. En su vida dejó tras sí una luminosa estela de honradez.

Que la tierra sea generosa con sus restos, haciendo crecer sobre tu tumba las flores más gallardas y de mejor aroma.

Enviámosle nuestro pésame a sus deudos, deseándoles resignación.

CORRESPONSAL

La partida de foot-ball del 22 en Sto. Domingo

En honor de los señores don José D. Araya, don Enrique Sáenz, don Domingo Arce y don Maximiliano Hernández, se jugará en Santo Domingo, el 22 del corriente y a las 11 a. m., una partida de foot-ball entre los bandos "Pacífico Josefino" y "Renamlenato Dominguеño". Los jugadores son:

NEGROS.—Capitán, Carlos Calderón; Guillermo León, José Calvo, David Quesada, Ovidio Cordero, Teodorico Alvarrado, Guillermo Calderón, José Roldán, Víctor Alvarado, José Mora y José Luis Chaves; Supientes, Salvador González y Miguel A. Umañana; Guarda-líneas, Luis Calvo.

BLANCOS.—Capitán, Víctor Rodríguez C.; Daniel Villaobos V., Rafael A. Sancho, Luis León, Jeremo González, Jerónimo Chacón, Manuel Rodríguez L., Ramón Luis Chacón, Miguel A. Barrientos, Juan J. Salas y Alberto Ortiz; Suplentes, Justiniano Villalobos y Bolívar Arce; Guarda-líneas, Efraín Vargas.

Juez: Leví Rivera A.

La partida será amenizada por una orquesta.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Guanacastecos que se encuentran en esta capital

Nicoya, 11

En San José se encuentran los señores don Ramón Tenorio, don Francisco Carrillo, don Alberto Flores y don Antonio Rosales Cárdenas, quienes iban con el objeto de gestionar ante el Gobierno, con el fin de conseguir tantas cosas que este pueblo necesita. Como los señores indicados tienen mucho interés por este su pueblo, no se duda de que permanecerán allá hasta conseguir alguna cosa en beneficio de la localidad. Es de esperar algo, toda vez que el señor Presidente González Flores y su Ministro de Gobernación, cuando hicieron su jira por acá, pudieron palpar bien nuestras necesidades.

Al frente de la Jefatura Política se encuentra don Trinidad Díaz, y de la Alcaldía, don Otoniel Hernández, quienes desempeñan el cargo por ausencia de los propietarios Tenorio y Carrillo.

Doña Facunda de Arnáez se encuentra desde hace algunos días en cama, así como don Procopio Briones; hacemos votos por su mejoría. Nuestro Inspector de Escuelas estuvo enfermo; ya tenemos le gusto de verlo en sus faenas.

Parece que nuestro Cura, Presbo, Velazco, se marchó para la nueva ciudad de Santa Cruz, hoy Diría, a fijar allá su residencia. Siendo así estaremos sin esa autoridad, que mucha falta nos hace. Esperamos de quien corresponda llenar esa dificultad.

CORRESPONSAL

HEAD SIGNIFICA CABEZA

HEADINE

SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA

El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por mas de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por B. N. HUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS, MO. U. S. A.

Inspector de escuelas obsequiado con una cena

San Antonio de Belén, Oct. 15.

En el Salón de Catecismo hubo una reunión como de 200 personas, de solo hombres mayores de edad y por unanimidad estuvieron de acuerdo en que la casa grande cural sea ocupada por el Cura y el Salón de Catecismo por la escuela. Actualmente se están firmando un manifiesto a ese respecto. Esto es de justicia, para que el señor Cura se tranquilice y pueda permanecer aquí.

—El 11 de este mes los maestros de aquí obsequiaron al señor Inspector de Escuelas don Leónidas Rojas, con una espléndida cena preparada en casa de doña Esmeralda Córdoba por ella y su encantadora hija Vila. Resultó buena. El salón fue elegantemente adornado. Celebramos esto por tratarse de una fiesta para ese digno caballero que ha sabido captarse las simpatías generales de sus subalternos y vecinos de su circuito.

—El temporal aquí es aún furte.

CORRESPONSAL

Ap. 4.

Numerosas personas

padecen de los riñones sin darse cuenta de ello. Sufren dolores de cintura, caderas y espalda y lo atribuyen a diversas causas, menos a la verdadera. Tienen necesidad de hacer aguas a cada momento, casi siempre con dificultad y ardor en el caño o conducto de la orina; sufren de dolores de cabeza, mareos, empañamiento de la vista, cansancio y estropeo al levantarse por las mañanas; dolores reumáticos, hidropesía, hinchazón de pies y pantorrillas, etc., en otras palabras, se hallan enfermas de los riñones Y NO LO SABEN, o si lo saben, se abandonan, no se curan, en la creencia de que su enfermedad no tiene remedio. "Las pastillas del doctor Becker para los riñones y vejiga" han curado y están curando diariamente centenares de casos de esa naturaleza. Puede ser que mientras usted lee estos renglones algún amigo o amiga esté tomando estas pastillas y obteniendo resultados satisfactorios.

Haga la prueba con las "Pastillas del doctor Becker para los riñones y vejiga". Envíenos su nombre y dirección completa, junto con diez centavos en estampillas de correo sin cancelar y le mandaremos una muestra gratis. Al escribirnos ponga al final de la carta, con letras muy claras, su nombre y dirección completa.

Se vende en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

Dr. BECKER MEDICINE Co.
DEPARTAMENTO CK 5
NEW YORK, E. U. DE A

Matrimonios que se efectuarán próximamente

San Joaquín de Heredia, octubre 12.

Hoy los alumnos y alumnas de este lugar se reunieron en la Escuela de Niños y festejaron esta gloriosa fecha de Colón. Hubo cantos, recitaciones y un bien coordinado discurso alusivo al acto por el muy digno caballero Director, don Macedonio López; concurrieron todos los maestros y maestras de la localidad.

—Don Ernesto Ramírez fue víctima de un accidente; sufrió casualmente una lesión en el ojo derecho, el cual se teme que lo pierda. Lo que sentimos.

—Pronto contraerán matrimonio: O. V. con L. V., E. R. con E. V., J. B. con L. H., J. M. con R. V., E. V. con D. V., M. P. con E. M., R. C. con M. M., P. V. con M. E. V., L. B. con E. V., R. V. con M. Z., A. M. con B. P., F. M. con R. J., J. M. con C. V., N. M. con J. V.

—El temporal ha sido y es fortísimo, motivo por lo que la asistencia de alumnos ha sido deficiente, aunque los maestros no han dejado de asistir.

—El café está en grandes partes maduro, pues ya en la hacienda de los señores Solera han estado recogiendo ese fruto y dentro de pocos días empezarán a recogerlo en varias partes. Ojalá los exámenes se anticipen por esta razón.

Un Corresponsal que viaja

Himno a Colón

CORO

Gloria eterna a Colón, soberano
De los mares, estrella polar
Que alumbró misterioso el arcano
De otro mundo surgiendo del mar.

SOLO

Si las Cortes negaron su auxilio
Para darles riquezas y honor,
Isabel, en extático idilio,
De sus joyas te dió su valor.

De la América en puerto dichoso
Con cariño plantaste la Cruz,
Y de España el pendón victorioso
Despliegaste del sol a la luz.

Conquistaste fortuna y renombre
Y tu gloria no tiene rival,
Porque el genio que encarna en el hombre
Te inspiró con su aliento inmortal.

Graciliano CHAVERRI M.

12 de octubre de 1916.

Novelas, Cuentos, Obras científicas y literarias

de los más célebres autores antiguos y modernos.

SE ALQUILAN

EN LA SUCURSAL DE LA LIBRERIA 'LECTURA BARATA"

Avenida Central, 50 varas al Oeste de "El Cometa"

Apartado 439 — JAIME TORMO — San José

PROXIMAMENTE CIRCULARA EL CATALOGO DE OBRAS

EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO HALLARA USTED TODO LO QUE NECESITE DE ARTICULOS PARA ESCRITORIO, PAPELERIA Y UTILES PARA ESCOLARES.

TINTAS "STAFFORDS" "CARTER'S" y "PELIKAN"

A PRECIOS BARATOS.

Platería y Relojería de Carrión

14 AVENIDA OESTE, Entre el Banco Internacional y la Botica Oriental. Establecida hace 45 años.

Muy conocida y acreditada por su cumplimiento y buena ejecución en los trabajos encomendados a su taller. Cuenta con operarios de reconocida COMPETENCIA y HONRADEZ: plateros, relojero y grabador, que son GARANTIA SEGURA para toda persona que la favorezca con sus órdenes. GARANTIZA todos sus trabajos y sus PRECIOS son moderados. Existencia de alhajas, relojes, despertadores, artículos de plata para regalos. Se compra ORO y PLATA.

ESPLENDIDA OCASION

En magníficas condiciones vendo, o la alquilo por largo tiempo, mi casa de habitación, de contrucción CONTRA TEMBLORES, situada a 50 varas al Oeste de "El Sueño de Colón". Informes en mi establecimiento "El Porvenir", Paseo de Colón.

TORCUATO CHAVARRIA.

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

-: Precios de situación :-

Aviso a los exportadores de café por la vía de Puntarenas

Hasta nuevo aviso llevaremos café por la vía del Canal de Panamá a los precios siguientes:

Café en oro, 240 chelines la tonelada.

Café en pergamino, 300 chelines la tonelada.

Pacific Steam Navigation Co.

Felipe J. Alvarado & Co., agentes

Puntarenas, octubre 10 de 1916.

HIERRO PARA TECHOS

Materiales para Cloacas y Papel Sulfit legítimo

Acaba de llegar donde

Juan Guillermo Zamora

LOS ANIMALES FLACOS Y GORDOS NECESITAN "SAL SOL"

Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para engordarlos y darles buena salud.

Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón.

El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, garrapatoso, amorriñado y los que orinan sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque les refresca y cura la sangre dándoles fuerzas y bríos.

Millares de testimonios. Patentado hace años en Costa Rica.

BOTICA "LA ESTRELLA"

325 varas al Sur de la Botica Francesa. — Fabricante, ADOLFO DE LEMOS.

OPORTUNIDAD

Se vende la famosa finca "Peñas Blancas", de cincuenta y una hectáreas de terreno de inmejorable calidad, tanto para agricultura como para ganado, situada en San Jerónimo de Esparta. Clima frío, teniendo pastos de invierno y de verano, con plantaciones de café y caña, dos casas y un galerón para peones. También se vende un derecho en una finca, de ochenta y cuatro hectáreas, colindante con la primera finca. Para informes: en Esparta con don Feliciano López y en esta ciudad, con don José Antonio Retana.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lo llamativo en vez de lo positivo

El sábado último nos topamos en la calle de La Sabana con un amigo nuestro, vecino del Puriscal, a quien nos costó trabajo reconocer, porque venía lleno de barro desde los zapatos hasta el sombrero, a pie —él, que tiene muy buenos caballos— y arrendando dos carretas con cuyo peso ya no podían los infelices bueyes.

"Hace tres días salí del Puriscal, nos dijo: tuve que hacer este viaje porque me urgía vender unas fanegas de frijoles para completar una suma de dinero que debo entregar al Banco esta semana, y ya tengo aviso de que, vencido el plazo, no se me aguardará un solo día; el caballo lo dejé de camino, porque se me mancó en un lodazal, perdió una herradura y no pudo dar paso; y aquí me tiene usted todo estropeado, con esas dos yuntas de bueyes casi perdidas, y maldiciendo la hora en que se me metió en la cabeza contraer compromisos para cultivar la finca, que mejor hubiera hecho con dejarla abandonada, antes que exponerme sin provecho ninguno a tantos sinsabores y trabajos. Lo que es el año entrante prefiero pasarlo de vago, si no encuentro otro negocio que hacer que no sea el de la agricultura, porque en un país donde no hay caminos es un disparate meterse en labores del campo. Tienen razón los que de él huyen y se van a las ciudades, aunque sea a no hacer nada y a vivir a costa del prójimo".

Y a medida que así nos hablaba, los ojos de nuestro amigo despedían chispas de ira, al mismo tiempo que en nuestra cara debía estarse reflejando la tristeza, porque comprendíamos que en todo cuanto nos decía tenía razón, y que lo mismo exactamente podían decir todos los agricultores de nuestro suelo, condenados a una lucha de la cual, a pesar de sus esfuerzos, siempre salen vencidos. El enemigo que todos los años se les pone de frente, para hacerles perder el fruto de sus labores, son los malos caminos, en los cuales se hunde la cosecha de largos meses de una faena ruda, y con ella las esperanzas de los valerosos cultivadores de la tierra, y hasta el amor al trabajo, que va desapareciendo también por los resultados negativos que de él se obtienen.

Y nosotros ¿qué hacemos entre tanto para modificar favorablemente esa pésima situación de los agricultores? Nada que sea formal. En el verano—precisamente cuando no se necesita, porque se puede salir con facilidad por todas partes—emparejamos un poco los caminos echando tierra en los hoyos, que es como preparar los lodazales del invierno siguiente para que sean cada vez más extensos y más hondos. De construir carreteras formales no se habla, si no es de una que otra que convendría arreglar muy bien para paseo de los que tienen automóviles o carruajes. La que conduce al volcán de Poás, por ejemplo, ha sido objeto de constante reclamo por parte de la Prensa para que se le arregle como es debido, a fin de que los turistas puedan ir con facilidad a extasiarse en la contemplación del majestuoso cerro, y suelten de paso algunas pesetas, que es la manera como creen seguramente que debemos buscar la riqueza para nuestro país. De las que conducen a los campos de agricultura nadie habla, porque nada tienen que ir a hacer los automovilistas entre los frijolares y maizales, y sólo para ellos, para su paseo y diversión, se necesitan buenas carreteras.

A Puriscal se le ha llamado siempre "el granero de la República", y ese granero lo mantenemos la mayor parte del año cerrado, porque jamás nos hemos preocupado de arreglar convenientemente sus caminos. Lo mismo puede decirse de otras varias regiones del país, que también merecen aquella denominación, porque son graneros proveedores de sustento y de riqueza, y cuyos caminos y mantenemos en lamentable abandono. Y es porque nos preocupa más lo llamativo que lo positivo, más el paseo que el trabajo, más la frívola ostentación que la provechosa utilidad.

Si todos los que ocupamos un puesto en la Prensa nos ligáramos para hacer constante propaganda en pro del arreglo formal de las carreteras para beneficio de la agricultura, el país se resolvería por fin a hacerlas, secundando en ese sentido los esfuerzos del Gobierno, que han sido tenaces en los últimos dos años, a pesar de la angustiosa situación del Tesoro Público; y veríamos surgir la riqueza nacional en virtud de esa mejora, y con ella el bienestar de que hoy carece nuestro pueblo, y que tanto lamentamos sin animarnos a poner, para conseguirlo, ese que es el único y eficacísimo remedio.

Habiendo sido nombrada
la firma bancaria indicada al pie
AGENTES FINANCIEROS
del Gobierno de la
REPUBLICA DE COSTA RICA
EN LOS ESTADOS UNIDOS
ofrece por este medio sus servicios
a las casas bancarias y comerciales y al
público costarricense.
Suministrará gratis y con mucho gusto
informes de cualquier naturaleza.
CHANDLER & Co., Inc.
34 PINE STREET
NEW YORK CITY

El mal servicio de teléfonos

Ayer a las nueve y media de la noche, tratamos inútilmente de que nos diera comunicación la Central de Teléfonos, sin conseguirlo. Veinte minutos estuvimos llamando sin resultado ninguno.

Esto ocurre a cada momento, y todos los días. ¿Es que no hay empleados para que atiendan ese servicio, o qué es lo que ocurre?

Trasladamos a la Compañía Alvarado, para que ponga remedio a la irregularidad apuntada.

Quejas contra la Municipalidad

Muchos padres de familia, radicados en esta capital, se encuentran un tan o molestos, y con sobrada razón, por el hecho de que en el bosque de los... se está llevando a cabo una obra de destrucción, como es la de arrancar gran cantidad de arbolitos que los niños han plantado allí, con el afán de formar un hermoso bosque que será con el tiempo un ornato bellísimo, de aquel rincón de nuestra ciudad. Los escolares de hoy, cuando sean hombres verán con placer que ellos fueron los que plantaron aquel bosque de grata sombra, que dará reposo al caminante y alegría a los q' a él se dirijan en las hermosas tardes de verano.

La inesperada muerte de don Tomás Batalla

Temprano de la noche del domingo llegó hasta nosotros la triste nueva de que el caballero don Tomás Batalla había sido víctima de una afección cardíaca, de la que no había esperanzas de salvarle.

Parece que el señor Batalla paseaba por el barrio de la Soledad como a las siete y media de la noche, cuando se sintió bastante mal, al extremo de que estuvo a punto de caer a la vía sin conocimiento, pero fue auxiliado por varias personas que en esos momentos pasaban frente al señor Batalla, personas esas, que notando algo extraño en ese caballero se acercaron, viendo luego con gran sorpresa que era víctima de un síncope.

Inmediatamente lo trasladaron en un auto a su casa de habitación, situada a poca distancia de la Escuela de Derecho.

La familia inmediatamente mandó llamar a varios facultativos y éstos declararon que no era posible salvar la vida. Así fue en verdad. Pocos momentos después de encontrarse el señor Batalla en su dormitorio, expiró.

La muerte le sorprendió de manera tan inesperada cuando tan sólo frisaba en los cincuenta años, dejando sumida en la más honda atribulación a su estimable familia. Don Tomás siempre jovial y afable es una pérdida muy valiosa para quienes tuvimos el honor de tratarle.

Ayer a las 10 de la mañana se efectuó el entierro, saliendo el cortejo fúnebre que fue numeroso y selecto de la iglesia de la Dolorosa para el Cementerio General.

Vayan nuestros votos de condolencia para su afligida esposa doña Adela Pérez de Batalla, a sus hijos don Ricardo y la señorita Adelita Batalla Pérez y a sus demás deudos.

LA EFICACIA DE NUESTROS ANUNCIOS

NO SON CASOS AISLADOS

En nuestra edición anterior publicamos un "Aviso" de don Francisco Boza, en el cual este caballero solicitaba los servicios de un contratista en obras de carpintería y la venta de materiales usados. Dicho anuncio fué contratado para ser publicado durante un mes, y ya hoy mismo, apenas hecha la primera publicación, el señor Boza mandó a retirarlo por la sencilla razón de que hasta ese instante había recibido más de veinte solicitudes.

Día a día se va acrecentando el número de nuestros triunfos comerciales, que, como se ve, se traducen en hechos reales para el anunciador también.

Descarrilamiento del tren del Pacífico

Ayer descarriló el tren del Pacífico poco antes de llegar a Mata de Limón. Eso ocurrió a las 8 a. m. Se zafaron las ruedas del tren. No ocurrió ninguna desgracia personal y la demora que sufrieron los pasajeros fue tan solo de un cuarto de hora. A pesar de ese obstáculo y de otros muchos, el tren de Puntarenas llegó diez minutos antes de la hora fijada en el itinerario.

A GRANEL

De Puntarenas nos dicen que la imagen de San Rafael será colocada en un altar que va a ser levantado en los jardines del Hospital.

Existen quejas constantes contra la Junta de Educación de Paquera, que poco o nada se preocupa por los hombres de mañana.

El "Diario del Salvador" habla de la Misión Especial que se acreditará ante los otros Gobiernos de Centro América, e indica como Jefe de ella al Ministro de Relaciones señor Martínez Suárez.

TIPOS DE CAMBIO

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

	A la vista
Londres	158%
New York	169
San Francisco	169
New Orleans	169
París	132
Hamburgo	95
Italia	124
España	173

Mercado de San José

Precios de los artículos de primera necesidad que da la Sección Comercial de la Secretaría de Hacienda.

Azúcar	₡ 13.50	quintal
Dulce	9.50	—
Café 1a.	24.00	—
Café 2a.	21.00	—
Café 3a.	19.00	—
Manteca	54.00	—
Sal	8.50	—
Arroz	18.00	—
Maíz	38.00	fanega
Frijoles	140.00	—
Papas	9.00 s|.	8 cjs.

Nombramientos de Agentes de Policía

El señor Presidente de la República acordó crear la plaza de Agente de Policía en San Alberto, cantón de Siquirres; dotarla con sesenta colones (₡ 60.00) mensuales que la Municipalidad de dicho cantón se obliga a pagar, y nombrar para su desempeño al señor Francisco Ulloa.

Conceder al Agente Principal de Policía de Orosi, señor Francisco Guevara, permiso para separarse de su puesto hasta por tres meses, y nombrar en su reemplazo, interinamente, al señor Napoleón Bonilla.

Elevar a Principal la Agencia de Policía de El Zapote de este cantón central, sin aumento de sueldo.

Que vuelva al desempeño de sus funciones como Agente de Policía de La Junta, el señor Filadelfo Segura.

Nombrar para Agente de Policía de San Miguel Sur y Parasito de Santo Domingo, al señor José Arce Cantillano, en reemplazo del señor Amado Bolaños B.

Nombrar para Agente de Policía de Policía de Atirro, cantón de Turrialba, al señor Ernesto Badilla S., en reemplazo de don Ramón Alvarado J.

De Mata Redonda, al señor Ramón Alvarado Jara, en reemplazo del señor José Castro.

De Santa María, al señor Manuel May, en reemplazo del señor Jesús Marín Vargas.

De San Gabriel de Aserrí, al señor Eliseo Mora, en reemplazo del señor Leonel Alvarez.

Conceder al Agente Principal de Policía de Florencia, señor Juan Rafael Carrillo, permiso para separarse de su puesto por dos meses, y nombrar en su reemplazo, interinamente, al señor Manuel Zamora.

Crear la Agencia de Policía de Mercedes de Atenas; dotarla con (₡ 30.00) treinta colones mensuales, que se cargarán a eventuales de la Cartera, y nombrar para su desempeño al señor Salvador Vargas.

Algunas palabras sobre don Victoriano Salado Alvarez

(A propósito de un artículo publicado en "La Información", con el título de "Porfirio Díaz".

Debo de comenzar diciendo que el señor don Victoriano Salado Alvarez, mi compatriota, es un escritor excelente. Castizo, discípulo de la buena Escuela española, ha sido en México, en mitad del desenfreno "modernista", que es locura desenfrenada, uno de los representantes del equilibrio, del sentido común y del buen gusto. Debo agregar que el señor Salado Alvarez es un hombre de vasta ilustración y esclarecido ingenio que en la amenidad y a veces travesura de sus palabras, se muestra con frecuencia. Y no he de callarme que considero al señor Salado Alvárez un hombre honrado, sí, más honrado de fijo que algunas de las personas de quienes antaño fué obediente y muy leal servidor: pero...

(Hay que fijar e mucho en esta partícula adversativa que es como un muro que nos sale al paso; ď tiene la precisión de los elogios muy merecidos y manda volver un poco atrás, como para que nos coloquemos en el justo sitio y no antes ni después).

...pero el señor Salado Alvarez, adornado con tantos méritos, fortificado por tan excelsas virtudes, al mismo tiempo jurisperito y diplomático, cronista severo al servicio de Hlio y amigo predilecto de todas las musas, exceptuada Terpsícore, que ya lo encuentra un poco pesado para la danza: el señor Salado Alvarez, digo, en una sola materia debe callar: la política mexicana de los últimos seis años. Y la razón es sencilla y fuerte: el Sr. Salado Alvarez fué parte en la lucha y parte vencida. Si el juicio definitivo de los sucesos públicos no debe de pedírsele a la época en q' vivimos por imparcial que ella quiera mostrarse ¿qué nuevo descuento habremos de hacer a todo aquello que quiera decirnos la parte que aún tiene abiertas y palpitantes las heridas de su reciente fracaso?...

Trataremos de hacer conocer el caso psicológico del señor Salado Alvarez.

El señor Salado Alvarez era en 1910 un hombre de cuarenta y tantos años; casado y con hijos; poseedor de una escasa fortuna; y se mostraba fuertemente adherido a la Tesorería por la secreción calcárea de luengos años de vida oficial. Los horizontes de su porvenir eran asaz dilatados en aquella dichosa edad. Subsecretario ya ¿a qué otra cosa podía aspirar razonablemente?... A una cartera. Pues tuvo dos en sus manos en las postrimerías del porfirismo. Desventuradamente para él la Revolución lo privó de entrambas y lo hizo volver a una existencia obscura. Pero en México, mortal q' llega a catar el poder, es hombre enloquecido para siempre: pierde la paz de su espíritu, se entristece, se enfurece, hace mil desatinos, víctima de su pasión de ánimo. Uno de los casos más impresionantes de esta locura nos lo ofrece el Lic. Jorge Vera Estañol:

Vera Estañol, abogado inteligente, vive hasta 1910, dedicado a su profesión, que le deja pingües utilidades. No piensa en la política. No le interesa el poder. Llega el año de 1911. Don Porfirio siente que se bambolea su trono apolillado; quiere contentar a la Nación a la última hora renovando su Gabinete con elementos alejados hasta entonces de la política, y a Vera Estañol le encomienda dos carteras; mas la Revolución no se detiene, triunfa, y despide a Vera Estañol, quien vuelve a su despacho de abogado. ¿El Estañol de antes?... ¡Oh, no! Uno muy otro: tan eloquecido por el afán de volver a empuñar el timón administrativo y político, que ya no repara en los medios para alcanzarlo de nuevo. Conspira con todos los grupos que conspiran y adquiere a la postre, una celebridad que no quisiera yo para mí: se hace cómplice de Huerta en los asesinatos cobardes de don Francisco I. Modero y don José María Pino Suárez.

Yo no digo que el caso de despecho de Vera Estañol sea igual al del señor Salado Alvarez. Desde luego hay que pensar en las diferencias individuales: aquél es un hombre de negocios, de empresas, de ambiciones de dinero. Su anhelo y su despecho lo llevan hasta el crimen. El Sr. Salado Alvarez es un hombre de letras, lo cual significa una calidad superior, y su mal humor no lo leva al crimen. **(Dios lo detenga siempre en ese camino!)**, sino q' le inspira un artículo donde, aunque parece que suenan las campanillas de un homenaje póstumo, en realidad sólo plañe y se conduele un viejo empleado alejado del Presupuesto.

El señor Salado Alvarez se ha servido llamarnos bandidos a todos los revolucionarios. Nosotros, los revolucionarios, le denominamos a él, caballero, porque lo es; pero caballero despechado, porque lo está.

El señor Salado Alvarez ejercita en el actual momento histórico el derecho de pataleo.

JORGE USETA.

Simpática asociación que hace tres meses funciona en esta capital

Los alumnos del 5o. grado de la Escuela Superior de Varones No. 1, a cargo de don Junlio Alvara B., han fundado una Asociación simpática por el medio en que surge, entre almas de niños cuya trasparencia no empañada aún, refleja al través la sinceridad de sus levantados propósitos, de los cuales se cosecharán vigorosos frutos.

Lleva el nombre de *Bien Social* y funciona desde hace tres meses con bien escogida Directiva:

Ricardo Güell, Presidente.
César Nieto, vice-Presidente.
Emilio Jiménez, Secretario.
Carlos Rohrmoser, Prosecretario.
Manuel Echavarría, Tesoreso.

Cuenta con numeroso socios. En tesis general se propone fomentar por todos los medios a su alcance la fraternidad escolar y provocar el bien en sus múltiples aspectos.

Se reúnen los socios una vez por semana para recibir instrucciones e informar de las buenas accionse que cada uno ha tenido oportunidad de practicar en honor a la Sociedad, y en estas sesiones se aceptan todas las observaciones encaminadas al desarrollo de la misma. Así, por ejemplo, el joven Mario Güell propuso q' la acción de la Sociedad se extendiera a la *protección de los animales*, y desde luego fué acogida la idea unánimemente como *humanitaria y característica de un pueblo civilizado* prometiendo no omitir esfuerzo alguno en propagar la generosidad de tal sentimiento.

Uno de los empeños principales de la Sociedad ha sido exterminar la ridícula y salvaje costumbre de los niños de armar escándalos a la salida de las escuelas, riñiendo unos con otros: se valen para esto de la persuación y tocando con habilidad los sentimientos de cultura que indudablemente dormitan en el niño.

¿Que los niños están disgustados por futilezas? Pues hay que ponerlos en paz ¿Que el maestro se lamenta de algunos niños que no cumplen con sus deberes? Pues desterrarlos de la ingratitud para con sus padres y persuadirles de q' tal conducta redunda en su propio perjuicio ¿Que un niño es demasiado pobre?- Pues ayudarle como sea posible.

En fin, existe una serie de detalles que si se corrigen, serán de inapreciable estima para la labor educativa de los maestros.

Nuestras felicitaciones muy sinceras para el señor don Justo Alvarado, profesor del 5o. grado de la Escuela en referencia, de quien sabemos que fue iniciador de tan simpática y bienhechora Asociación, que a no dudarlo está llamada a desempeñar un alto papel en la labor educativa de las masas escolares.

El joven Odio se embarcó para Francia

La estimable familia Odio ha sido enterada últimamente por medio de una carta que un costarricense escribió a los suyos desde la vecina república de Panamá, de que el apreciable joven don Alberto Odio Herrera, del que ya tanto se ha hablado por la prensa con motivo de su misteriosa desaparición, había embarcado en días pasados en compañía de otro amigo y compatriota, con rumbo a Francia.

Dice ese joven que Odio llegó a Panamá de un momento a otro, sin saber ni por dónde y que allí se juntó con el joven Martin, hijo de don Gregorio Martin, joven éste que hacía algún tiempo se encontraba en aquella República trabajando. Los dos concertaron el plan de marchar a Francia y así lo hicieron, tomando un vapor que se dirigía a puertos franceses.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

SOBRE TEOSOFIA

Señor R. V. R.

Muy señor mío: Por algún tiempo ha venido el espíritu del egoísmo haciéndonos la guerra sórdida de la mentira allí donde no alcanza nuestra posibilidad de defendernos, y las consecuencias de tales procedimientos se dejan ver en las agresivas miradas de tales alarmadas gentes sencillas, o en las candorosas sonrisas de los ignorantes. Venida a más abierto campo la hostilidad, al de la discusión, tiene usted un buen día el antojo de terciar en ella y entabló la polémica que era de esperar; por parte de usted, correcta y caballerosa en la forma, pero inadmisible para mí en el fondo. Usted se imagina haberme obligado a decir lo que tengo ya muy de antemano dicho a todo viento: que concuerdo plenamente con las orientaciones teosóficas de H. P. Blavatsky, Annie Besent y Leadbeater, que con las proclamadas por los más grandes filósofos, místicos y hombres de ciencia de todos los tiempos, y yo presumo haber traído a usted a la necesidad de confirmar que su Iglesia se ha cristalizado en el estrecho círculo de su infalibilidad (que no me asusta), haciéndose así refractaria al movimiento progresivo del adelanto, y estando en pugna abierta con su fundador, el pacientísimo Maestro Jesús, que, como nosotros, los teosofistas, ponía sobre todas las cosas la necesidad de adquirir las virtudes de la caridad, la tolerancia, la compasión y el amor para todos los seres.

Así las cosas, obligados a defendernos, a defender nuestros principios teosóficos de tantos prejuicios y errores que sobre ellos se vienen acumulando; en la necesidad y el deber de dar una idea clara y terminante de lo que en sí es la Teosofía y de cuáles son los propósitos de la Sociedad Teosófica, no extrañe usted que nos hayamos decidido por esta vez a seguir escribiendo hasta conseguir el definitivo logro de nuestro propósito.

Bien se me alcanza la importancia de no lastimar los sentimientos religiosos de muchas almas sinceras e infantiles; pero usted sabe bien que ellas no llegan a conocer los escritos míos ni los de aquellos que no pertenecen a su comunidad. Acostumbradas esas conciencias timoratas a soportar el yugo de una fe que no admite discusión, no suelen prestar oídos a otra palabra que la emanada de los dueños y señores de su pensamiento y voluntad.

Se nos acomete, se nos hiere sistemáticamente. ¿No se nos permite proseguir llenando los fines propios de moralidad y reforma en que estamos dispuestos a proseguir a todo trance en nuestras reuniones, en nuestras revistas y libros; libros y revistas que nadie está obligado a leer, reuniones abiertas para cuantos voluntariamente y con rectitud de propósitos quieran concurrir a ellas? Pues ha llegado la hora de la defensa, y no será desperdiciada; pero eso sí, a los despropósitos y a los desahogos de la superficialidad, contestaremos con el silencio.

Por mi parte, como lo tengo ofrecido de antemano, he de hacerme cargo en detalle de cuanto usted ha tenido a bien manifestar en legítima corroboración de sus creencias religiosas, a que respondí en términos generales.

De usted atento s.,

TOMAS POVEDANO.

Octubre 16 de 1916.

UN PARENTESIS

En el número de **La Epoca** correspondiente al viernes 13 del mes actual, suscribe el señor Ricardo Castro Meléndez un escrito en el que, entre muchas originalidades que no consideramos necesario tomar en cuenta, se aventura a decir:

"Desde que casi a la par del ateísmo, el espiritismo, la vida y verdad, el anarquismo, el amor libre y tantas otras lucubraciones de los cerebros mal organizados que han mareado a esa infeliz juventud que se deja llevar por semejantes divagaciones, apareció por estos desgraciados mundos la célebre teosofía que tiene ya tantos hogares en la tristeza y la horfandad", etc.

El señor Ricardo Castro Meléndez habrá pesado bien al alcance de sus palabras, y no extrañará que antes de vernos en la dolorosa necesidad de apelar de semejante agresión ante los Tribunales de Justicia, le roguemos rectificarlas o dar de ellas la debida justificación. Así lo esperamos.

En representación de cuantos constituyen la Sociedad Teosófica en San José de Costa Rica.

TOMAS POVEDANO

TEATRO VARIEDADES
Hoy martes reprise de la hermosa obra de la Bertini
La bella de la danza brutal
Luneta o Butaca 75 céntimos

TEATRO ACTUALIDADES
Hoy martes 2 tandas, 2 estrenos
La disolución de la familia
Noche de impaciencia
No confundirla con Noche de angustias
Pronto reaparece la Bertini en "La Danza brutal
Luneta o Butaca 20
Galería 10

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sucesos de la Calle

UN ACCIDENTE

Encontrábase el niño Julián Araya jugando con otros compañeros por la antigua plaza de ganado, cuando acertó a pasar por esos lugares un auto que a toda velocidad dobló la esquina. Los pequeños tuvieron apenas el tiempo necesario para librarse de ser atropellados, excepto Araya, a quien arrolló el vehículo.

Recibió un golpe en el costado derecho con el guarda-barro, siendo a la vez lanzado hacia el caño de la acera, donde se lesionó la frente. De allí fue recogido por sus padres, los que se alarmaron demasiado creyendo que el niño había muerto a causa de los golpes, pero felizmente se halla fuera de todo peligro.

Sería bueno, ya que casos idénticos se presentan a menudo, debido a la velocidad con que algunos choferes acostumbran correr sus autos, que la policía ejerciera vigilancia más estricta en este particular, pues sólo así se evitarían sucesos desgraciados, que pueden acarrear muy serias consecuencias.

OTRO ACCIDENTE

Este ocurrió por una imprudencia del menor Raimundo Otárola, quien se encontraba en casa de Rodrigo Fuentes. Este señor trabajaba alistando un poco de madera en una sierra; ocupado en este trabajo no pudo evitar que el travieso gamín metiera la mano en la cinta acerada.

A los gritos del niño estuvo presto Fuentes a quitarle la fuerza a la máquina, y a atender al desventurado muchacho.

La sierra le cogió la mano izquierda, cortándole por completo el dedo meñique de la misma.

Prontamente se llamó a un facultativo, quien le hizo las primeras curas al paciente, dictaminando que tardará 22 días para sanar.

UN APARECIDO BIEN APORREADO

Como a las once de la noche se produjo gran alarma por el tranquilo barrio de la Dolorosa, a consecuencia de que un individuo apaleaba a otro a más y mejor.

Veamos los motivos.

Se encontraba durmiendo la familia de don Marcos Ríos, cuando una niñita se despertó por un ruido brusco que se dejó oír en el zaguán de la casa. Ella decía que había visto un "aparecido" y que tenía mucho miedo.

Se levanta don Marcos, y con la vela en la mano y un bastón en la otra busca al "aparecido" por todos los rincones, encontrándole bien oculto tras la puerta de calle.

Abrió don Marcos la puerta y a bastonazos sacó al intruso, quien resultó ser un caco de los de escalafón. Fue tal la aporreada que éste recibió, que vióse inmediatamente en la necesidad de gritar en demanda de auxilio.

LA DANZA DE LA SERPIENTE

Ayer fue un día de relativa tranquilidad. La lluvia incesante no permitía a q' los asiduos concurrentes de la comisaría dieran motivos para efectuar su visita cotidiana.

Sin embargo, tenía que ocurrir: no era justo que ese día se pasara tan en calma.

La nota gris se dió en un baile. Las parejas danzaban en caprichosos giros, en un constante batir de faldas.

De pronto, la filarmonía enmudece; un grito de mujer, dos, tres, la confusión respectiva y el barullo monumental. Un hombre, tal vez el mejor deportista, al ejecutar la danza de la serpiente, dióle tremendo puñetazo a la bella bailarina Tomasita Rojas. El danzante no le agradó mucho el que Tomasita bailase la "paraguaya."

Armóse un lío mayúsculo y la policía se vió en el caso de clausurar la fiesta.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas*). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A

AL VUELO

Para los trabajos del trayecto de carretera entre San José y Escasú, se han remitido tres paquetes de dinamita y tres metros y medio de mecha.

También se le ha remitido dinamita al Jefe Político del cantón de Mora, quien tiene a su cargo la composición del trayecto de carretera de Santa Ana al límite con el cantón de Puriscal.

El señor don Macabeo Vargas dió aviso ayer a la Gobernación de esta provincia de que se había presentado en Las Pavas un caso de carbón. Se investiga el caso.

Están colocando un cilindro de hierro en el puente de La Barranca, con el objeto de ver si es posible desalvar esa obra de la ruina.

Hoy, a las 7 p. m. en el local acostumbrado, celebrará reunión la Directiva del Palacio Pontificio. Se ha suplicado la asistencia de todos los miem-

La espléndida función de anoche en El Trébol

LAS ASISTENTES.—EL EXITO ARTISCO

HOY SE EXHIBIRA "EL FUEGO"

La velada del domingo en el simpático TAETRO TREBOL fue un éxito completo, la sin igual y notable actriz FRANCESCA BERTINI hizo derroche verdadero de arte en la notabilísima producción LACRYMA RERUM o EN EL ABISMO DE LA VIDA, que fue aclamada por la enorme concurrencia que asistió a la función de moda del domingo.

Estaba allí lo más selecto de nuestra culta sociedad, un encantador ramillete de josefinas hacían gala de su espléndida belleza, al correr del lápiz, pudimos anotar a las siguientes señoras y señoritas: María Rosa Granados, Clemencia Brenes, Adina Brenes, Esperanza de Montoya, Caridad de Blen, Fe Castro, Ida Wedel, Albina de Guardia, Rosalía Gómez, familia Valverde Arguedas, María de Van der Llaat, Clemencia Serrano de Bonilla, Clemencia de González, Rosalía Duverrán, María Cristina Lara, Eloísa Alvarado, Daisy de Esquivel, Luz Chaverri, Arabela Ulloa, Graciela Ulloa, Isabel de Mangel, Lía de Sáenz, Marta de Campabadal, María Ramírez, Margarita Esquivel, Amalia Montealegre de Carranza, Lala y Tina Castro, Berta Castro, Amalia Carranza de Montealegro, Delita Moltalto, Anita de Escalante, María Teresa González, Odilie González, Paca de González, Lala Grillo y muchísimas más que no pudimos anotar.

La sala de espectáculos del teatro presentaba un encantador aspecto y eso unido a la espléndida cinta cinematográfica que se proyectó en donde la BERTINI luce sus facultades, dió por resultado la amenidad y lo agradable de la función del domingo en el TREBOL.

El lujosísimo salón-cantina para señoras ha sido una admirable innovación que se ha implantado en el TREBOL, es un aliciente de mucho valor. Felicitamos a la Empresa.

Esta noche se proyectará la soberbia creación de PINA MENICHELLI y FEBO MARIO, el grandioso éxito de la temporada EL FUEFO, la más notable creación que ha llegado al país. No dudamos que nuevamente hoy se verá lleno de gente el aristocrático TEATRO TREBOL.

Murió don Francisco Vargas Quirós

Murió ayer en esta ciudad el Teniente Coronel don Francisco Vargas Quirós, hermano del acaudalado agricultor y munícipe de San Juan de Tibás.

El señor Vargas desempeñó hace algún tiempo el cargo de Comandante de Plaza de Heredia y Comandante del Cuartel de Artillería de esta ciudad.

Las honras fúnebres se verificaron en la iglesia de la Merced y a las 5 p. m. se le dió sepultura a sus restos.

Por tan sensible suceso, enviamos nuestro sentido pésame a su señora viuda, hijos y resto de familia.

Sueltos de crónica

Muerte de Gustavo Ortega.

El día 19 de septiembre anterior se suicidó en el Parque Bolívar de Barranquilla el periodista y tipógrafo colombiano, señor Gustavo Ortega, bien conocido en San José.

Ortega se enterró un puñal en el pecho, apoyándolo en el tronco de un árbol.

Moscas en los fideos.

Un suscritor de este diario nos trajo una cantidad de fideos del país, comprada en un establecimiento de San José. Los fideos contenían gran cantidad de bichos y huevecillos en sus cavidades.

Ese suscritor nos dijo que tres veces le ha ocurrido igual cosa, y que en ocasiones ha encontrado hasta moscas en ese artículo. Hicimos entrega del obsequio a la Jefatura de Sanidad.

Un caso de carbón.

Fuimos informados ayer de que se presentó un caso de carbón en el vecino pueblo de Las Pavas. Murió una ternera propiedad de don Balvanero Barrantes. El señor Barrantes fue a ver el cadáver de cuedrúpeto y regresó a su casa infectado, con la cara deforme. Como el señor Barrantes no tocó el cadáver, se supone que haya sido víctima de la picadura de algún mosquito.

Vapor del Sur.

La casa Felipe J. Alvarado recibió ayer un cablegrama en el cual se le dá aviso de que el vapor de la War Line que debía llegar hoy a Puntarenas con destino al Norte, no llegará sino hasta el 25 del corriente. Lo hacemos saber así al público.

La gran marea.

Los marinos de Puntarenas están inquietos con motivo de la gran marea que debe ocurrir el 25 del corriente. A esa gran marea se le teme por los grandes daños que puede causar en el puerto y principalmente en La Angostura.

Veremos si resiste todavía a esa marea el puente de La Barranca.

Más de quinientas carretas sin poder pasar El Tablazo

SE NECESITAN 100 HOMBRES PARA DEJAR EXPEDITO EL TRAFICO.

El tráfico continúa interrumpido en la Cuesta del Tablazo. El derrumbe de que dimos cuenta anteayer es enorme: más de 50 metros de montaña cayeron en la vuelta llamada de "El Caracol" y ha obstruído por completo tres pasos. Arboles, piedras y teirra se desprendieron desde una altura considerable en la noche del viernes. Hace tres días, pues que esa interrupción existe, y han dejado de pasar 500 carretas con destino a San José.

El derrumbe ha dejado incomunicados a Corralillo, Frailes, San Cristóbal, San Pablo, San Marcos, Santa María y otras poblaciones de menor importancia.

De todos esos lugares llegan a esta capital maíz, frijoles, dulce, madera, carbón y legumbres.

El perjuicio que han sufrido los agricultores de aquella región es considerable: diariamente bajan por esa cuesta 25 carretas y el día sábado 80 vehículos cuando menos.

El señor Agente de Policía de San Miguel de Desamparados, don Luis Ureña Mora, con quien hablamos ayer, nos dijo que ni a caballo se puede pasar por el Tablazo.

En concepto del señor Ureña se necesitan 100 hombres para remover la tierra que cayó en la vuelta de "El Caracol" y sólo existen 5 peones ocupados en la reparación del camino.

Con 100 hombres se dejaría expédito el tráfico en un término de 15 días; con 5 peones ni en cuatro o cinco meses.

Naufragio de un bote en la Boca de La Barranca

El sábado a las 5 p. m. naufragó en la Boca de la Barranca el bongo llamado "Indio", propiedad del señor Abelardo Esquivel y que había fletado la Compañía Sagel de Puntarenas. El bongo contenía 25 barriles de cemento de la casa Juan Knohr Hijos, y venía tripulado por tres marinos, los cuales estuvieron a punto de perecer, pero que por fin lograron ganar la costa.

Ocurrió el accidente a causa de la bravura del mar en aquel sitio.

El bongo, cuyo costo se estima en 600 colones, se fue a pique, lo mismo que la mercadería.

Piloteaba la embarcación el señor J. Ruíz. El cemento iba a ser conducido a San José por el ferrocarril.

Tenemos informes de que con éste, son cinco los botes que se pierden en la Boca de la Barranca, desde que se estableció el tráfico a Mata de Limón por los daños en el puente de la Barranca.

Sentimos mucho la pérdida que ha sufrido la Compañía Sagel Hnos.

ESPECTACULOS

Teatro Variedades

La Bella de la Danza Brutal.

Teatro Actualidades

La Disolución de la Familia. y Noche de Impaciencia. Dos hermosos dramas de gran sensación.

Teatro Trébol

El Fuego. Bellísima cinta que ha sido del agrado del público.

Salón La Merced

Odette. Por la sin par trágica, Francesca Bertini.

Teatro Colón

Bonitas y escogidas películas, dramáticas y cómicas.

De la Memoria de Guerra

UN GRUPO DE ARTILLEROS DISTINGUIDOS

Los alumnos que tomaron lecciones voluntarias de artillería teórica y práctica fueron Ricardo Fernández P., J. Francisco Salazar Q., Marco A. Madriz, Arturo Borbón, Guillermo Huete, Luis Montalto, Claudio Peralta, Gonzalo Espinach y Jorge Villafranca.

Estos jóvenes manejaron los cañones austriacos marca Skoda y de ellos se expresa así el General Romain: "Las labores realizadas por estos jóvenes son realmente dignas de encomio, por el empeño que tomaron en los estudios dedicando valuntariamente las horas de 6 a 8 de la noche y los días domingos para el aprendizaje antes referido, con el único fin de poder ser útil a su Patria en un momento dado.

Este hermoso ejemplo de civismo realizado por ellos al formar este pequeño núcleo de solidaridad, completamente desprovisto de interés personal, pone de relieve sus sanas y patrióticas aspiraciones y les hace acreedores al aprecio y consideración del Gobierno y de todas aquellas personas que se interesan por los asuntos militares.

El programa que desarrollaron abarcó doce subasignaturas y era extenso y complicado y se necesitaba tener la preparación especial que poseían estos jóvenes para poderlo estudiar en un tiempo tan reducido. No obstante, ha sido desarrollado con mucha lucidez por los nueve alumnos citados, en los exámenes públicos que rindieron el 26 de septiembre y de cuyos resultados dí parte a esa Secretaría a su debido tiempo".

DE AQUI Y DE ALLA

LA COLONIA CARMONA.

La Municipalidad de Nicaya por medio del Lic. don Pedro Iglesias Flores solicit el traslado a esa villa de la máquina de aserrar madera que existe en la Colonia Carmona, en donde según manifestación de dicha corporación, no presta servicio alguno.

La Secretaría de Fomento ha contestado que no se puede contrariar el decreto No. 50 de 1o. de agosto de 1910 y que para esa traslación se necesita autorización del Congreso. De otro lado existe un núcleo de 30 colonos que se oponen a esa traslación. Es, pues, en vista de esas circunstancias, que la Municipalidad de Nicoya dirija su solicitud al Congreso.

PUENTE PELIGROSO

El Ingeniero Auxiliar don Manuel Carranza informa que el puente situado en el paso del río Colorado, carretera de Alajuela a San Carlos, es de arcos de mampostería y tiene el inconveniente de carecer de cortinas que defiendan a los transeuntes del peligro de caer al barranco del río. Los muros laterales que tiene dicho puente apenas sirven para sostener el lastre. Esa obra, pues, es demasiado peligrosa y más aún en tiempo de lluvias, pues se forma allí un gran barrial. Las reformas que el puente necesita costarán 300 colones.

IMPUESTO EXCESIVO.

Personas que llegaron procedentes de El Roble nos informaron ayer que en Mata de Limón existe un muelle de propiedad particular, que está perjudicando al pequeño comercio que se hace por esa región, con motivo de no prestar servicio el puente de La Barranca, pues en dicho puente se cobra un impuesto de 10 céntimos por cada quintal de mercadería que pasa por allí. Sería de desearse, nos dicen, que el Gobierno construyera por su cuenta un muelle lo que costaría unos pocos colones, a fin de cortar ese abuso. El que actualmente se utiliza no puede haber costado más de 250 colones, y desde luego ese impuesto de 10 céntimos es verdaderamente escandaloso.

MINISTRO

del Evangelio, D. Luis Gómez B., San Miguel 15, Sancti Spíritus, Cuba. Padecía de fuertes dolores de cabeza y otros males, consecuencia de la dispepsia. Se curó con las PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Epidemia reinante en Corralillo

ASTERISCOS ESCOLARES

* El señor Secretario de Gobernación y Policía ha dado instrucciones al Médico del Pueblo del cantón de Nicoya, para q' se traslade sin demora al distrito de Corralillo y atienda con el debido cuidado a los escolares enfermos a causa del paludismo y a los atacados por la enfermedad de la piel que se ha presentado en ese lugar con el carácter de epidemia.

* La Junta de Educación del distrito de Palmito del cantón de Naranjo ha solicitado un auxilio de 40 colones para pagar los alquileres de la casa que ocupa la escuela del lugar. Según informe oficial, esa Junta es muy pobre y durante el año ha estado efectuando turnos y rifas para la compra de útiles y para pagar algunas pequeñas deudas que tenía de años anteriores, sin que le haya sido posible reunir la cantidad necesaria para pagar la suma que solicita.

* El Tesorero Escolar, don Luis Jerónimo Bonilla depositó en el fallido Banco Comercial, varias sumas pertenecientes a Juntas Escolares. Las Juntas naturalmente, sóla han recibido el 25 o|o que la quiebra del Banco ha distribuido entre sus acreedores.

Se trata ahora de ver qué puede hacerse en este caso a favor de esas Juntas perjudicadas, por haberse depositado sus fondos en el Banco Comercial, sin su consentimiento, según parece.

* Con recomendación favorable por parte de la Sección Técnica de la Secretaría de Instrucción Pública, se le ha trascrito al señor Subsecretario una solicitud tendiente a que se erija en distrito escolar el caserío denominado "El Peñón", jurisdicción del circuito III de Alejuela.

Capilla dará una función a beneficio de los reos

Tenemos entendido que el señor Capilla, cuyas dotes son bien conocidas en esta capital, próximamente dará una función en la Penitenciaría a beneficio de los reos allí asilados.

A este respecto el señor Capilla solicitará el permiso correspondiente de la Secretaría de Guerra, y sabemos que hoy, definitivamente, se sabrá lo que esa Secretaría resuelva con respecto a esa petición, petición para la cual sólo palabras de elogio hemos de tener nosotros.

Capilla trabajará después en el "Trébol", teatro en el cual con toda seguridad, cosechará aplausos numerosos, en primer lugar porque los merece y luego porque la concurrencia a ese teatro es siempre distinguida y por consiguiente sabe dar al César lo que es del César.

Leyendo "La Gaceta"

Se concedió el indulto solicitado por Cleto Bustamante Sosa, procesado por el delito de malversación de fondos como Alcalde de Siquirres; el indulto sólo se refiere a la pena accesoria de inhabilitación absoluta para cargos u oficios públicos.

—Se le rebajó la décima parte de la pena a los reos Víctor Bogantes Víquez, Marcelina Carranza Aguilar y Pedro González Castro.

—Se denegó la de Gerardo Calvo y se declaró improcedente la de Claudio Sánchez Castillo.

—Se aprobó el acuerdo de la Municipalidad de Puntarenas, respecto a un arreglo hecho con los dueños de carretones.

—Se declaró sin lugar la revisión de la sentencia recaída contra el señor Augusto Trigueros Rodríguez.

—Fué autorizada la Junta Edificadora de Cirrí de Grecia para celebrar tres turnos a beneficio de la ermita del lugar.

—Se autorizó la exhumación de los restos de Carlos Francisco Salazar S. y Mariana Oreamuno Ortiz, sepultados en el Cementerio de Cartago, con el fin de trasladarlos al General de San José.

—Se nombró al señor Eliseo Chaves Herrera portero de la Agencia Segunda Principal de Policía, en reemplazo de Guillermo Mata.

—Fué nombrado para Médico del Pueblo, en Santo Domingo y San Isidro, el doctor Octavio Cortés.

Teléfono 758. **Teatro Trébol** Apartado 881.

MARTES, 17 de Octubre de 1916.

¡ULTIMAS EXHIBICIONES!

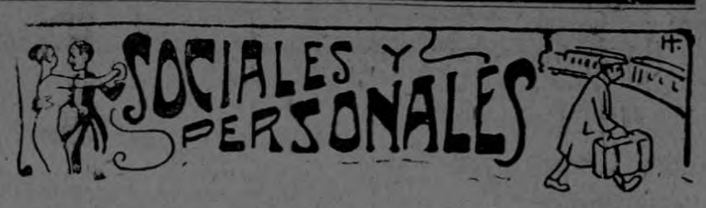
El éxito más grandioso que ha batido el record en Costa Rica

9a. proyección de la sin igual cinematografía

EL FUEGO

Por los eminentes PINA MENICHELLI y FEBO MARI

NOTA: Las localidades encargadas se reservarán hasta las CUATRO de la tarde.



Se ha radicado en esta capital el competente Profesor don Ramón A. Ruiz B.

—Regresó de Puntarenas a donde fue a despedir a su apreciable hija Adelita, que marchó para El Salvador, nuestro particular amigo don Próspero Calderón.

—Doña Anita de Céspedes y su señorita hija María Cristina regresaron a la ciudad de su residencia.

—Viaja por la costa del Pacífico el conocido fotógrafo don Manuel Gómez Miralles.

—Estuvo entre nosotros Mr. H. Purdy.

—El diputado don Alberto Flores regresó a Puerto Jesús.

—Salió para Puntarenas don Carlos Barahona y señora.

—Se encuentra de gala en San Ramón el hogar de don Ahías Gamboa y doña Estelia R. de Gamboa. Nuestra enhorabuena.

—Regresaron a Heredia las señoritas Carmen Brenes, María Isabel Obregón y Clemencia Bolaños, estudiantes de la Escuela Normal.

—Regresó de Limón a donde fue a despedir a uno de sus hijos que marchó a estudiar a los Estados Unidos el Diputado don Manuel Romero Escobar.

—Un tanto restablecido se halla el caballero don Pío Monge, quien guarda cama desde hace varios días.

—Regresaron a Heredia los señores don Roberto Brenes Mesén, don José Juaquín García Monge y don Omar Dengo.

—Para el mismo lugar se dirigió la señorita María del Rosario Quesada.

—Procedente de su finca, situada en el Reventazón llegó don Emilio Fonseca.

—Regresó de la Habana el Dr. Alejandro Rivas Vásquez en compañía de su señorita hija. Los saludamos.

—Llegaron ayer de Puntarenas, don Santiago Sagel, don Alberto Fait y don Magdaleno Bustillo.

—De Nicaragua regresó el señor don Jorge Volio.

—La señorita Lela Paniagua saldrá el breve para Panamá en compañía de sus hermanos. Deseámosles muy feliz viaje.

—Completamente restablecida de la delicada operación que se le practicó en la Casa de Salud de los doctores Uribe y Espinoza, salió ayer para Cartago doña María Cristina Marichal de Selles. Allí permanecerá unos días antes de su regreso a Bocas del Toro.

—En la indicada ciudad ha mejorado notablemente de salud el caballero don Joaquín Alsina y Espinoza, Encargado de Negocios de la República de Cuba.

—Ha estado entre nosotros don Samuel Naranjo, apreciable caballero de Alajuela.

—Delicada de salud se encuentra la muy apreciable señora doña Lola Quirós, esposa del doctor don Carlos Durán.

—Próximamente saldrá para Bocas del Toro doña Melquiades Pardo de Blez, a quien deseamos un feliz viaje.

—Continúa gravemente enfermo don Lucas Chavarría. Hacemos votos por que la ciencia se equivoque en sus pronósticos fatales.

—Salieron para Boston los señores Manuel Romero Z, Victorio Rojas, Jorge Maroto, Abelardo Rojas y Ernesto Borbón.

—Con destino a New York se embarcaron en el vapor "Metapán" don Manuel M. Valdez, don Paul Giustiniani, don Segundo Jiménez, don Mario Fernández, don Leocadio Corrales y doña Blanca de Urbina.

—El domingo en la tarde se celebró una agradable reunión de confianza en casa del señor Ingeniero don Jorge Acuña y su distinguida esposa doña Cecilia, quienes con la amabilidad que les caracteriza supieron agasajar a sus amistades.

Un terceto bien seleccionado hizo las delicias del rato en compañía de aquel pequeño grupo de señoras y señoritas; se pasaron unas cuantas horas muy felices.

Dieron realce a la fiesta las distinguidas señoras doña Mercedes de Domínguez, doña Matilde de Zeledón y las señoritas Carmela, Mercedes y Julia Domínguez y Aida Matamoros.

—Procedente de Cartago estuvo ayer entre nosotros don Ricardo Pacheco C., rico comerciante de aquella ciudad.

—Ha continuado bastante delicada de salud la simpática señorita Amelia Acevedo, por cuya mejoría formulamos nuestros sinceros votos.

—Para Heredia salió ayer tarde el honorable caballero don Francisco González Z., quien vino a ésta en asuntos comerciales.

—Ha continuado un poco mejor de su delicada enfermedad, la estimable señora doña Antonia de Ulloa, esposa de don Ramón Ulloa, lo que celebramos sinceramente.

—Ha sido opera con magníficos resultados la señora esposa de don Miguel Fulton, vecino de la ciudad de Puntarenas, de lo que mucho nos alegramos.

—Procedentes de Cartago llegaron a ésta las distinguidas señoritas Amparo y Claudia Rivera, a quienes tenemos el gusto de presentar nuestro atento saludo.

—Regresó a Limón después de pasar unos días entre nosotros, don Rafael Angel Vaglio, alcalde de la Aduana de aquel puerto.

—Después de pasar algunos días en la villa de Atenas, regresó a esta capital la señorita Chabela Herrera, a quien saludamos.

—De Cartago estuvo entre nosotros don Eusebio Ortíz, quien vino en asuntos de negocios.

—Vino del Virilla don Luis Antonio Soto, a cuyo cuidado y laboriosidad se deben los progresos de la carretera de San José a Heredia.

—Regresó de Cartago la simpática señorita Argentina Laport, a quien saludamos atentamente.

—Ha seguido un poco mejor de salud la niñita de don Pablo Brenes, de lo que mucho nos alegramos.

—Procedente de Grecia hemos tenido el gusto de saludar en ésta a nuestro buen amigo el joven Manuel Rivas, a quien saludamos.

—Pasó unos días entre nosotros y regresó a la villa de San Antonio de Belén, la señorita Claudia Schroder.

—Restablecida completamente se encuentra la señorita Claudia Arhems, lo que celebramos sinceramente.

—Procedente de Santa Ana estuvo entre nosotros el Jefe Político de aquel lugar don Enrique Fonseca.

—Para la ciudad de Cartago salió ayer tarde el Ingeniero don Jaime Granados.

—Ha recaído de la enfermedad que sufría el señor don José María Tristán.

—En la casa de la señorita María Teresa Alvarado se efectuó una reunión de confienza que estuvo muy concurrida y animada.

—El hogar de don Eugenio de Benedictis y su señora esposa se encuentra de plácemes con la llegada de una hermosa chiquitina. Nuestros parabienes.

—En esta semana regresará de los Estados Unidos, don Enrique Collado.

—Salió con destino a Puntarenas don Amadeo Quirós.

—Sigue siendo muy satisfactorio el resultado de la operación que en días pasados sufrió la estimable señora doña Amalia Escalante de Castillo.

—Se encuentra completamente restablecida en Alajuela, la señora esposa de don Marco Aurelio Soto.

Gacetín noticioso

Se reciben informes de que al puente del Alumbre, situado entre Hacienda Vieja y San Pablo de Puriscal, le faltan 40 tabloncillos y un arrioste para sostén de los mismos; además, el puente necesita pintura, pues desde que fué colocado, hace unos 9 años, nadie se ha vuelto a acordar de él y la herrumbre lo está destruyendo. El presupuesto para su reparación asciende a ₡ 476.40.

Circuló ayer una hoja suelta invitando a los obreros para una reunión que se efectuará hoy martes, a las 7 y 30 p. m., en el "Centro Social Obrero".

La situación de Bagaces es angustiosa, con motivo de estar atacando allí con gran fuerza el paludismo. La epidemia ha tomado caracteres verdaderamente alarmantes. El Médico de aquel circuito vive en Cañas, pero los ríos Curivirí y Tenorio no permiten el vado en las épocas lluviosas. La situación es desesperada.

La Escuela de Adultos de Puntarenas celebró la Fiesta de la Raza. En el programa figuró como uno de los mejores números, una alegoría de España y Centro América.

Cada uno de los Estados de la Antigua Patria apareció con el gorro frigio. Respecto a Nicaragua, lo del gorro frigio provocó un incidente, pues muchos opinaron porque no se le colocara tal símbolo.

Delvó, prisionero de guerra

Por las noticias que últimamente han recibido los padres del joven don Ricardo Delvó Chacón, nos hemos enterado de que este valeroso soldado se encuentra desde el 7 de julio, internado en Austria, como prisionero de los regimientos austriacos.

Todo el público sabe que este valeroso joven, partió en compañía de varios de sus compatriotas cuando Italia hizo sus primeros llamamientos a todos sus hijos a fin de que se apresuraran a defender su suelo.

Estuvo luchando largos meses en la línea de fuego, pero últimamente, en una lucha sostenida con los austriacos, cayó prisionero de ellos y así lo ha hecho saber a sus familiares radicados en esta capital.

Nosotros deseamos vivamente que la suerte le acompañe en estos momentos de ruda prueba.

EL IMPARCIAL
todo lo ve y todo lo sabe.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

España alrededor de la neutralidad

MANIFESTACIONES JAIMISTAS

MADRID, septiembre 19. — Comunican de Santander que los jaimistas de aquella ciudad continúan haciendo significativas manifsetaciones de afecto a su jefe, el señor Vázquez Mella, con motivo de las importantes declaraciones de su último discurso.

Varias veces se formaron nutridos grupos de jaimistas que se dirigieron al hotel honde se hospeda, para aclamarlo, y, en algunas ocasiones, el señor Vázquez Mella fué obligado a asomarse al balcón y a pronunciar palabras de agradecimiento.

Una de estas manifestaciones improvisadas alcanzó a reunir un crecido número de personas, que entusiastamente dieron vivas a la neutralidad y cantaron himnos a la misma.

El señor Vázquez Mella, después de dirigirles breves palabras, les pidió que se retiraran en orden.

LOS MANIFESTANTES VIVAN A LA NEUTRALIDAD.

MADRID, septiembre 19. — Comunican de Manresa, que hoy se realizaron varias manifestaciones pupulares en favor de la neutralidad, las que fueron disueltas por los guardias.

Los manifestantes dieron grandes vivas a la neutralidad.

Estas manifestaciones estaban formadas, principalmente, por elementos jaimistas.

LOS JAIMISTAS CATALANES SE REUNEN EN NUMERO DE DOCE MIL.

MADRID, septiembre 19. — Comunican de Tortosa, que en toda aquella región se realizó una importante fiesta, organizada por los jaimistas catalanes, a la que asistieron más de 12.000 personas.

En ese acto fueron pronunciados varios discursos, entre otros los de los señores Guijarro y Llosas, en todos los cuales, en forma enérgica y violenta, se defendió el mantenimiento de la neutralidad.

Uno de los oradores hizo jurar al público que la neutralidad sería defendida hasta con el sacrificio de la vida.

Todos los oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

SE CREE QUE SON SINCERAS LAS PROTESTAS HECHAS POR ROMANONES.

MADRID, septiembre 19. — El ex ministro conservador señor Bergamín manifestó que el presidente del consejo, conde de Romanones, debe impedir por todos los medios a su alcance que se plantee en el parlamento debate alguno sobre la neutralidad, en caso de que las minorías lo intenten.

Agregó que el presidente del consejo, en este sentido está obligado a hablar claramente, para aportar los detalles necesarios a fin de evitar falsas interpretaciones en la opinión pública, que tan hábilmente aprovechan algunos elementos políticos.

Por último, manifestó que cree sinceras las protestas hechas por el señor Romanones, favorables a la neutralidad.

ESPAÑA Y LA PROPAGANDA ALEMANA.

Acaba de publicarse en Alemania un libro intitulado "¿Qué sucede con Gibraltar?", en donde se favorece la idea de Vázquez de Mella de recuperar el Estrecho para España, su dueño legítimo. Su autor es el doctor Diercks.

Dice éste que Inglaterra, sin derecho alguno, se apoderó del peñón, y que se rehusa a devolverlo a su dueño, por lo que éste debe tomarlo por la fuerza. "Después de la guerra—dice—debe trazarse el proyecto de la Federación de los Estados Unidos del Sur y dilucidarse los problemas de Marruecos, del Estrecho de Gibralta, y, sobre todo, llevarse a cabo la cesión de éste en favor de España". Publica una carta del Arzobispo de Tarragona, en la cual ese dignatario de la Iglesia declara que el solo nombre de Gibraltar es, para los españoles, "como un latigazo que encendiese la cara con el rojo de la vergüenza".

El doctor Diercks hace extensas consideraciones acerca de lo que sería España si tuviese la posesión del Estrecho. Llegaría, sin duda a potencia de primer orden, y sobre todo, a potencia marítima. Su comercio en el Mediterráneo se extendería de manera portentosa, porque Gibraltar es la llave que cierra al "mar de la civilización", el mar latino. Al mismo tiempo, el escritor alemán recuerda a los españoles que a Inglaterra deben su decadencia naval y aun continental, con la destrucción de la "Invencible Armada" en 1588 y con la batalla de Trafalgar en 1805. "Los españoles—dice—deben saber que la victoria de Inglaterra en la contienda actual significa la caída de España; y la victoria de Alemania significa el triunfo de España".

Sin embargo, no aconseja por ahora el empleo de la fuerza para apoderarse del Estrecho, porque sería esto un fracaso, sino el de los medios diplomáticos, hasta encontrar una ocasión propicia, hasta "que suceda algo", como él dice. "De todas maneras—asegura—, España puede estar cierta de las simpatías de Alemania y de su ayuda si fuera posible".

DON JAIME AMENAZA CON UNA REVOLUCION.

MADRID, septiembre. — Don Jaime ha enviado a la prensa de Madrid y a los jefes de los diferentes partidos políticos, la amenaza de que él encabezará un movimiento revolucionario con los carlistas, tan pronto como la neutralidad de España en el actual conflicto europeo se vea amenazada por las tendencias de los partidos políticos que traten de llevar al país a la guerra.

DECLARACIONES DEL SEÑOR DATO.

MADRID, septiembre. — El jefe del partido Conservador, contestando a preguntas de un periodista, ha declarado que confía en que el Gobierno aprobará todos los proyectos que presente a las Cortes.

Añadió que los conservadores harán una oposición tibia a dichos proyectos.

Refiriéndose a la cuestión internacional, se mostró francamente optimista, afirmando que la neutralidad de España no corre ningún peligro.

Dijo también que España cuenta con las simpatías de todas las naciones beligerantes y expresó su creencia de que la paz se hará en Madrid.

"Nosotros—añadió—sabremos defender nuestros derechos cuando llegue la hora propicia para ello."

NEUTRALIDAD O GUERRA CIVIL

LA PROPOSICION DEL MARQUES DE POLAVIEJA.

En "El Imparcial" y en "El Liberal", periódicos que, con una honrada convicción—¿quién lo duda?—están haciendo una desgraciada campaña, vemos algo que se hace preciso recoger, siquiera sea en brevísimas líneas.

Anuncia el primero la colaboración de un personaje — que bien pudiera ser, por las señas que de él da, el señor González Montoria—, que tiene por objeto encauzar la opinión, para que, con pleno conocimiento de causa, pueda juzgar cuando sea "llegado el momento de entrar, franca y resueltamente, en la vida del mundo..."

Si los artículos del citado personaje no tienen más objeto que hablar de cuestiones internacionales, bien están; si se trata, conocidas ya las orientaciones, de preparar la opinión para salir de la neutralidad, nos parece muy mal. De todos modos, nos proponemos contestarle: con infinita menos autoridad, sin duda, pero con auxilio de documentos, si fuere necesario.

"El Liberal" sigue su campaña, y nos habla también de una nota aliada a propósito de la acción de los submarinos en el Mediterráneo.

En estas mismas columnas escribimos, no ha mucho, a propósito de otra nota aliada, que, justamente, en ese tema de la campaña submarina estaba el gran peligro que sobre nosotros se cierne; pues con gran afán, se busca actuemos de jueces en un pleito en que no nos cabe más papel que el de testigos. Como seguimos creyendo tal cosa, vemos con tristeza que, como ha pasado con otros países, el cerco alrededor de nosotros se estrecha, y cada vez se hace más necesario que la nación se manifieste y tome cartas en el asunto, exponiendo su voluntad libre y soberana.

Por el interés del país, por el mismo Gobierno, se hace absolutamente necesario que los de fuera se enteren, en forma que no haya lugar a dudas, de que España está de tal modo dispuesta a ser neutral y a ejercer una acción meramente benéfica, sin actos de fiscalización sobre ninguno de los bandos, que no hay forma humana de lograr de ella nada que no sea respeto para todos e igualdad absoluta de trato, sin que habilidad o conveniencia alguna la aparten de ese camino.

"Creemos que España no puede salir de la neutralidad sino para defenderla, si alguno la atacase, y no toleramos ser comparsa de nadie."

Recibimos infinidad de adhesiones, que agradecemos con toda el alma, a nuestra modesta iniciativa de hacer una gran manifestación "pro-neutralidad"; y mientras organizamos los trabajos a ello conducentes, rogamos a todos aquellos que con tal idea están conformes nos lo manifiesten, para que la voluntad y el acierto de todos nos ayuden en esta tarea que, por creerla del más alto patriotismo, nos hemos impuesto y en que no hemos de cejar por nada ni por nadie.—Polavieja."

ACLARACION

El señor Felipe Cubero, quien figuró en una crónica policiaca como autor de una estafa, nos dirige una atenta carta. El señor Cubero dice que siempre le ha cobrado cuentas al señor Augusto Colombari, y rendido buenas cuentas, pero que la última suma de ₡21.50 le fue hurtada. Que por esa circunstancia no pudo entregar en su oportunidad aquella suma, pero que entró en arreglos con don Augusto, y por consiguiente el calificativo de estafador es injusto.

Siendo así las cosas, no tenemos inconveniente en hacer esta aclaración en obsequio del señor Cubero, que es persona de buenos antecedentes.

Una cantante más notable que la Patti.

MEXICO, D. F., septiembre, 29. — La complicada situación política ha sido opacada temporalmente por un acontecimiento de arte. No se habla de otra cosa más que de la aparición de una nueva estrella del canto, la señorita Mercedes Mendoza, originaria del estado de Durango, y la que ha levantado en México un oleaje de admiración y de entusiasmo. La voz de la señorita Mendoza alcanza a una octava más que la nota más alta del piano, y esta facultad artística es superior a la de Adelina Patti y a la de otras grandes cantantes de fama mundial.

El Gobierno de Carranza ha acordado enviar a la señorita Mendoza a Europa para que perfecciones sus estudios.

El castigo corporal en las Escuelas

Atenas, 12 de octubre de 1916.

Señor Director de
"El Imparcial"
San José

Muy señor mío:

En "El Imparcial" del 8 del corriente se publicó una correspondencia de la ciudad de Grecia, en la cual en primer término—seguramente para hacer más llamativo el asunto—aparece una queja contra un maestro por haber impuesto castigo corporal a un niño de don Felipe Masís, niño que, según me he informado, no es hijo, ni entenado ni pupilo del quejoso. Inmediatamente después de leída la nota ordené al Director de la Escuela respectiva que investigara el caso y me diera cuenta. Así lo hizo el Director—cuyos informes me merecen absoluto crédito,—y resulta ser el señor Masís un pseudo-encargado del niño por cuya educación no se interesa, y el alumno, un de esos capaces de agotar la paciencia del mejor maestro y no reviste, ni con mucho, los caracteres alarmantes que el señor Masís por medio del celoso Corresponsal le atribuyó.

Llama la atención que cosas baladíes —cuando implican perjuicio para la escuela—encuentren eco con tanta facilidad y que, en cambio, pasen inadvertidas muchas hermosas acciones de los maestros, sus iniciativas en favor de la niñez y sus empeños por el mejoramiento social.

Agradeceré mucho la publicación de las líneas escritas—así lo creo yo— en cumplimiento de mi deber.

Soy del señor Director, muy atento y seguro servidor,

RAMON RODRIGUEZ R.,
Inspector de Escuelas.

NOTA DE LA RERACCION.—Con gusto publicamos la anterior aclaración del señor Rodríguez, la cual pone punto final a un asunto del cual nos hicimos eco porque, en caso de haber resultado cierta la noticia, ello habría sido suficiente para la destitución inmediata del maestro que, de manera tan reñida con los métodos actuales, trataba de educar a sus alumnos.

DE ESPAÑA

EL RAPTO DE UNA RICA HEREDERA POR UN APACHE ITALIANO.

BARCELONA. — La policía ha detenido a un apache italiano llamado Francisco Secla.

El tal sujeto raptó hace tiempo a una rica heredera alemana que debía contraer matrimonio con un rico comerciante de Sabadell.

La dama en cuestión había sido cotada en doscientas mil pesetas.

Ella, al enterarse de que su raptor era un apache y que éste había sido detenido, se puso gravemente enferma.

GARCIA PRIETO PIDE QUE SE ARREGLE LA CONTROVERSIA DE LOS SUBMARINOS.

Gran sensación ha producido en todos los círculos políticos la declaración que hizo hoy el señor García Prieto a los principales diarios madrileños. En su declaración, el señor García Prieto urge al Gobierno que proceda a arreglar inmediatamente la controversia sobre la campaña de los submarinos.

UN GLOBO AUSTRIACO

GIJON, septiembre. — Un buque de esta matrícula ha encontrado abandonado en alta mar un globo cautivo austriaco.

El globo mide doce metros de diámetro.

El buque gijonés lo trajo a remolque hasta este puerto.

UNA PROHIBICION A LOS MILITARES ESPAÑOLES.

MADRID, septiembre. — El Gobierno ha prohibido a los militares que tomen participación en las discusiones de los periódicos para evitar que se susciten diferencias que pueden ser de grave resultado.

Tal disposición del gobierno ha sido dictada como resultado de la agitación producida con las dificultades en que se ha visto envuelto "El Debate", con motivo de los ataques hechos al Ministro de la Guerra por la campaña que se ha estado llevando a cabo en Marruecos y por la reorganización del ejército español en pie de paz.

—El gabinete dió su aprobación al programa presentado para llevar a Marruecos una campaña bien distinta de la que hasta la fecha ha estado llevando España, esto es, una campaña pacífica. Se tratará de introducir en Marruecos el comercio español y de esta manera ganarse aquel importante mercado.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—

Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial, comprende 4 platos por 25 céntimos.

Al partir un trozo de pan, una señora se encuentra con una libra de carne

San José, 15 de octubre de 1916.

Señor Director de EL IMPARCIAL.
Presente.

Señor de toda mi consideración:

Le escribo estas líneas para manifestarle que hoy a la hora del café, al partir un trozo de pan, me encontré con unos cuántos pedazos de carne. Y no es esto todo, señor Director. El pan de que le vengo hablando tenía un olor insoportable a alcohol. Cómo se explica usted este fenómeno? Yo, que a Dios gracias soy poseedora de una nariz estupenda, creo que lo que sucedió en la Panadería respectiva fue que alguien, en estado de ebriedad, efectúo sobre la mesa una operación que no es para ser descrita ni pintada.

En otra ocasión me encontré con una *chinga* de cigarro dentro de la masa. De modo que, señor Director, actualmente no sólo nos vemos obligados a soportar la *pequeñez* del pan que se nos vende, sino que también tenemos que cerrar la boca ante los indecibles desaseos con que lo fabrican, sobre todo desde que los señores panaderos han dado en la flor de declararse en huelga por un quítame allá esas pajas.

No sé si usted ha visitado panaderías en esta Capital. Desearía yo que así lo hiciera, a fin de que tenga ocasión de ver a panaderos que durante las horas de trabajo andan vestidos con trajes que por antihigiénicos merecen ser quemados inmediatamente. Es más, conozco por allí a cierto panadero que sufre de enfermedades contagiosas y que no tiene escrúpulo alguno en preparar y amasar la harina con sus pecadoras manos. Averígüelo usted y se convencerá de que no miento.

Su atta. y S. S.

Eduviges v. de Cañas.

El 12 de octubre en Managua

Un costarricense obtuvo el primer premio en el Concurso Literario

Managua, 15

A "El Imparcial"

Marcos Sánchez de origen costarricense fue el vencedor en el concurso literario abierto para premiar el mejor trabajo sobre Colón y que se verificó ayer durante el acto público presentado por el Colegio de Señoritas; el segundo premio lo obtuvo Sofonías Salvatierra.

—Salió a la costa el cadáver del americano Fraviers, quien ahogóse en el lago Xototlán.

—El periodista leonés Arcadio Díaz L., fue obsequiado con un banquete en Granada, lo mismo que el General Bartolomé Víquez.

CORRESPONSAL

Comisión de Fiestas Cívicas de San José 1916=1917

Se pone a licitación la provisión de 30 toros para jugarlos en los días 29, 30 y 31 de diciembre, y 1o. de enero próximos. Si fuere posible jugar varios toros "maizoles", se aceptarán de preferencia.

Las propuestas se reciben en sobre cerrado en la oficina del Presidente de la Comisión, don Oscar Sittenlefd, hasta las 12 del día 10 de noviembre próximo.

San José de Costa Rica, 29 de septiembre de 1916.

EL SECRETARIO.

¿POR QUE DEBE USTED CONFIAR SUS ORDENES A LA GRAN FABRICA ELECTRICA DE MUEBLES DE JORGE MORALES BEJARANO?

Porque está garantizada con las razones siguientes:

Porque fué fundada en el año 1890 y es, por consiguiente, la más antigua.

Porque a mayor antigüedad, más práctica y experiencia.

Porque permanece en el mismo local donde se fundó, por pertenecer el local, junto con el terreno, a su propietario, don Jorge Morales Bejarano.

Porque es la más grande del país y, por tanto, la que cuenta con mejores elementos.

Porque cuenta con el conjunto de máquinas más modernas y potentes.

Porque tiene en sus talleres los mejores obreros que hay en el país.

Porque tiene una perfecta organización y entrega los encargos a fecha invariablemente fija.

Porque importa directamente de Europa y Estados Unidos los mejores materiales.

Porque, sin omitir gasto alguno, hizo venir de Europa un experto dibujante que ejecuta originalidades.

Porque tiene siempre en depósito grandes existencias de maderas de todas clases.

Porque usted puede hacer cualquier encargo, grande o pequeño, sin que le exijan dinero alguno adelantado.

Porque cobra el mismo precio por acabado en charol o cera.

ECONOMICE USTED SU DINERO HACIENDO UNA VISITA A ESTE ALMACEN. SE LE RECIBIRA BIEN Y NO ADQUIERE NINGUN COMPROMISO.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompaña á cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

—— Atmetlla Hermanos ——

San José. Teléfono 447.

Por la exigua suma de 2 colones

Se le harán MEDIA DOCENA de Postales estilo "Midway" o media docena de postalitas estilo "PARTAGAS", acabado GLACE AL COLODION, en la FOTOGRAFIA SOTILLO, Calle de la Estación, 25 varas al Oeste del Parque Morazán. Ampliaciones a crayón, tinta china y en colores de acuarela.

Toda clase de trabajos a domicilio a precios de Galería y SIN COBRAR EL VIAJE.

Gasolina "Wico"

No compre a ₡ 11.50 la caja, pues en el depósito de maderas de José Rodríguez M. le venden a 10.50 la caja, y no compre mucha, pues dentro de unos días puedo ofrecer más barata.

Cacao molido

No es cierto que el cacao molido vaya a subir de precio, pues a pesar de la escasez y el alto precio que tiene en el exterior, en esto afecta a mi Fábrica, pues yo garantizo a toda mi clientela que por el resto de este año no altero los precios de ₡ 45.00 el quintal de cacao corriente, y el especial a ₡ 60.00 el quintal.

Apartado 256. —— J. RODRIGUEZ M. —— Teléfono 542

A los comerciantes de la República de Costa Rica

Nos es grato el anunciar que nos hemos procurado los valiosos servicios del señor don Enrique Salazar S., de San José, para que nos represente en la República de Costa Rica, y nos es placentero el comunicar a los comerciantes de dicho país que negociamos en toda clase de mercaderías secas, y que tanto el señor Salazar como nosotros, pondremos todos nuestros esfuerzos y cuidados por dejarlos siempre contentos y satisfechos.

p. MULLER EXPORT COMPANY,
John H. Winterbotheew, Vicepresidente

"La Puerta del Sol"

—— F. y E. HERRERO ——

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
—— Artículos para caballeros y niños ——
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Pelotes en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

A. R. VALDESPINO & Hno. JEREZ DE LA FRONTERA.

Vinos y Cognac de inmejorable calidad. -- Las más altas recompensas en todas las exposiciones á que ha concurrido.

CRUXENT & OLMO, Agentes Generales para Costa Rica.

APARTADO NUMERO 40. TELEFONO NUMERO 355.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Corte Plena. -- Sesión de ayer

Se autorizó al Licenciado Juan Rafael Argüello de Vars para el ejercicio de sus funciones de notario público, de acuerdo con la ley, y por haber rendido la fianza respectiva.

—Fueron aprobados los nombramientos los señores Rafael Paut Porras y Emilio Ibarra, el primero para seguir haciendo las veces del ausente del Juzgado 1o. del Crimen de San José, señor Victorino Montero Brenes, a quien se prorrogó su licencia hasta por un mes; y el otro, para sustituir, como escribiente, al Secretario de la Alcaldía de Siquirres, señor Manuel Córdoba Madriz, mientras éste ejerce sus funciones de Alcalde suplente del propio lugar.

—Se nombró al señor Guillermo Coto Carrillo, primero de la terna presentada, para el destino de Secretario de la Alcaldía del cantón de Osa, en vez del señor Eleázar Viales, q. ap., a quien se admitió su renuncia.

—Para el mejor servicio público, se revocaron los nombramientos hechos en los señores Francisco Barquero Ruiz y Jorge Vega Castillo, Alcalde propietario y Alcalde suplente y Secretario de la Alcaldía de Grecia, respectivamente, y se nombró para Alcalde propietario al señor José Vicente Coto Sáenz.

—Vista la solicitud de Matilde Arguedas Vargas en que pide rebaja de la décima parte de la pena que se le impuso como cómplice del crimen de homicidio perpetrado en la persona de Eulogio Rodríguez Rodríguez, se acordó dar el informe respectivo en sentido favorable a dicha solicitud.

—Fue designado por la suerte el Conjuez Licenciado Rafael Trejos González para conocer del incidente de nulidad en relación de la intervención de uno de los Conjueces, establecido en el denuncio número 165 de denuncios de petróleo, en que es cesionario Leo J. Greulich, pendiente ese asunto ante la Sala Primera de Apelaciones.

—Se le nombró al señor José Vega Novoa para el cargo de Alcalde suplente de Las Juntas de Abangares.

RAPIDAS DE ALAJUELA

UNA BUENA MEDIDA

Es la que ha tomado el señor Inspector de Escuelas, don Juan Rafael Meoño, haciendo ver al Superior la conveniencia de que saliéran cuanto antes, ya en vacaciones, los maestros y alumnos de la Escuela Elemental de esta ciudad, instalada en el local adquirido recientemente por el Gobierno, para hacer allí una Escuela conforme a los últimos adelantos; pues a más de la mala distribución de los diferentes departamentos y de la gran humedad de los mismos, presentaba la gran dificultad de que como los trabajos de la construcción de la nueva escuela están muy adelantados, a los niñitos no les quedaba campo absolutamente para nada, pues dondequiera han colocado la madera y demás materiales.

La oportuna indicación del señor Meoño ha sido debidamente atendida, y así, pues, a fines del presente, tendremos ya a todos los parvulitos en vacaciones.

ASUNTO RESUELTO

En la sesión que la Municipalidad celebró el lunes anterior, presentaron los señores riosegundeños un escrito pidiendo les fuera rebajado el impuesto por el servicio de la cañería. Después de discutir suficientemente la cuestión, resolvieron rebajar cincuenta céntimos; de manera que ahora tendrán que pagar un colón cincuenta céntimos por trimestre. Este acuerdo se hizo extensivo a todos los demás distritos.

Asimismo, los señores munícipes manifestaron su disgusto por la actitud tomada durante los últimos días por nuestros vecinos de allende el Ciruelas.

Nos alegramos bastante de que haya terminado de esta manera el incidente.

DE SPORT

Un grandísimo entusiasmo se ha días, entre los aficionados al precioso dirs, entre los aficionados el precioso deporte del foot-ball. El jueves último jugaron una partida dos teams de esta ciudad y en la cual hicieron su debut varios jóvenes; tuvieron un magnífico estreno. La partida resultó bastante interesante y fué amenizada por la Banda Militar. Para el próximo domingo preparan otro match, que será jugado con un team de San José.

Ojalá que ese entusiasmo no sea pasajero y que sigan practicando con constancia, para que así vuelva a adquirir la justa fama de que disfrutaban anteriormente nuestros jugadores, y que ha venido decayendo precisamente por negligencia de los footballistas, que no volvieron a darle importancia a ese juego.

RICHARD.

Otra vez el Tratado Chamorro-Bryan

El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, dice que aquel Gobierno rechaza en todas sus partes la sentencia de la Corte de Justicia Centroamericana.

Managua, 15.

A "EL IMPARCIAL"

Hoy la prensa publica la siguiente nota:

"Managua, 14 de octubre de 1916.—Señor Secretario de la Corte de Justicia Centroamericana.—San José.—Me he impuesto de su oficio de 7 del mes en curso al que vino como anexo el número 83 de la Gaceta de esa República y que contiene la sentencia que la Corte de Justicia Centroamericana dictó, el 30 de septiembre último, en la demanda que el Gobierno de Costa Rica interpuso contra el de Nicaragua sobre nulidad del tratado Chamorro-Bryan y otros extremos. Reservándome enviar por correo la exposición de los motivos en que se funda mi Gobierno para rechazar en todas sus partes la consabida sentencia, me concreto por ahora a presentar ante ese Tribunal, como en efecto presento, solemne y formal protesta contra el mencionado fallo, cuya fuerza esta Secretaría desconoce y niega en virtud de la falta absoluta de jurisdicción de la Corte y el haberse ésta extralimitado en sus funciones y cometido grandes errores sustanciales con violación de la ley constitutiva de su institución y los más elementales principios del Derecho Internacional en perjuicio de los grandes intereses de esta República, de lo que ha resultado un fallo a todas luces inconsecuente y contrario a la verdad y aun ofensivo a la dignidad y soberanía de la nación. Causa verdadera pesadumbre a mi Gobierno verse en la dura necesidad de rechazar todo lo actuado por ese Tribunal en un asunto en que debieran haberse mantenido ilesos los fueros de la Justicia, siendo la Corte, como debe ser, reguladora de los intereses jurídicos de Centro América, los cuales, desgraciadamente, han sido vulnerados con menoscabo de lo estatuído en los pactos internacionales. De usted atento servidor, Diego Chamorro".

CORRESPONSAL.

Nota de la Redacción. — A esta noticia nos resta agregar, como único comentario, que el Gobierno de Nicaragua, según el convenio que dió vida a la Corte de Justicia Centroamericana, sólo le corresponde acatar el fallo. Sería curioso que las partes, en un juicio, pretendiera reatar a sus conveniencias o caprichos al juez que sentencia. Bonito andaría el mundo, y la justicia sobre todo, con tan peregrino modo de pensar.

Nuevo puerto en el Golfo de Fonseca

UN GRAN PUENTE UNIRA A TIERRA FIRME LA ISLA DE ZACATE GRANDE.

El general Jeffries, capitalista norteamericano, ha presentado un proyecto al Gobierno de Honduras para hacer un puerto en la isla de Zacate Grande, situada en el Golfo de Fonseca.

Ofrece unir la isla con el territorio firme por medio de un puente de la anchura necesario para camino carretero o de tranvía eléctrico. Ofrece construir un muelle de cemento armado para que puedan atracar, a un mismo tiempo, dos vapores de gran calado; levantar varios edificios y establecer una oficina de sanidad, conforme a los planos que previamente serán aprobados por el Gobierno.

Propone asfaltar las calles del puerto y construir un ferrocarril o tranvía eléctrico que, partiendo del muelle, toque con un punto de tierra firme, convenido con el Gobierno, y establecer luz eléctrica y servicio de agua potable en el puerto referido.

En cambio pide autorización para cobrar muellaje y derechos por servicio de agua y luz, y que se reconozca un 10 por ciento anual sobre el total de las obras, abonándose la producción de la empresa hasta amortizar el capital invertido y los intereses. Luego, todo pasará a poder del Gobierno.

El anuncio es la rapidez de la venta.

La flota Centroamericana

Las publicaciones de EL IMPARCIAL encuentran eco favorable en la prensa de Guatemala.

Reproducimos con gusto un artículo publicado en el "Diario de Centro América", en su número del 26 de agosto pasado y que trata de un tópico actualísimo: la creación por las cinco repúblicas de una flota que las comunique.

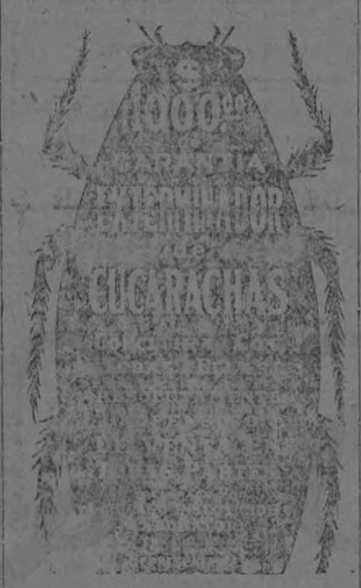
Dicho artículo corresponde a una publicación que sobre el mismo tema hizo EL IMPARCIAL en sus columnas hace algunos meses.

He aquí el artículo del "Diario de Centro América":

TALLER DE HOJALATERIA Y FONTANERIA contiguo al Teatro Variedades, de Calixto Rosales.
Se construyen CANALES TUBOS A ₡ 0.75 LA VARA.

Dr JOSE M.ª ARIAS G.
Médico-veterinario
Apartado 680 — Teléfono 753
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Automóviles SAXON
795.00 DOLARES EN NUEVA YORK
6 CILINDROS.
5 pasajeros, 30-35 caballos. Arrancador y alumbrado eléctrico. Equipo completo. Para más detalles dirigirse a
Bolaños y Ulloa
10 varas al Oeste del Hotel Francés. Teléfono 700. Apartado 166.



"La Gran Vía"
Artículos de primera necesidad.
Especialidades gastronómicas y culinarias.

5,000 colones de Colombia
se darán de premio al que pruebe que no es el bien surtido establecimiento "La Tormenta", de Carlos Roldán, el que vende más y más barato.

Plano de la ciudad de San José
ULTIMA EDICION
Ejemplares en litografía, en colores.
Ejemplares en azul, tamaño grande, 1.30 m. x 1.50 m.
Se vende en todas las librerías.

EL IMPARCIAL todo lo ve y todo lo sabe.

RODRIGUEZ Y JIMENEZ
Nuevo Almacén de Víveres y Ferretería (en el local que ocupó Mister Asch)
Acabamos de recibir arroz, sal de marquilla y toda clase de abarrotes. Aguarrás, aceite de linaza, aceite para maquinarias, canfín, clavos y grapas. De ocasión, PINTURAS EN TARROS DE 25 LIBRAS.
JIMENEZ Y COMPAÑIA
Apartado 425 — (Antiguo local de M. Asch). — Teléfono 399
FABRICANTES DE CACAO, CAFE MOLIDO Y FIDEOS
Ofrecemos al público en general nuestros productos elaborados con los mejores materiales del país y a precios liberales.

LANDOS DE LUJO
Contando con los mejores landós y Carroza Imperial, avisamos al público que hemos dispuesto rebajarlos a colones 1.00 la hora. Avísenos hoy mismo al teléfono 330.—MANUEL CAMPOS HNOS.

Cervezas Richmond
Las mejores por su bondad y pureza
Refrescos Richmond
Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.
Calle de la Sabana
SAN JOSE — COSTA RICA

El exquisito Té Lipton
¡También se vende en paquetitos de 1 onza!
casas de abarrotes y pulperías.
Pídalo usted en los principales almacenes,

"Bromo-Quinoides"
del Doctor Franc
Tabletas antifebrífugas y laxantes
Accionan pronta y eficazmente en todo caso de influenza, catarro, bronquitis, resfriados, paludismo y calenturas rebeldes. Durante la época en que se tomen el estómago estará en corriente, facilitando así la curación. Para niños y adultos.
Preparadas por HERMANN & ZELEDON, Botica Francesa.
SAN JOSE :: COSTA RICA

Oportunidad sin paralelo
En muy buenas condiciones para el comprador vendo un magnífico lote de 20 por 50. Está situado a 150 varas al Sur de la iglesia de la Soledad, calle de Desamparados, frente al aserradero de don Adolfo García, en San José.
Para precios y condiciones dirigirse a Augusto Coto Aguilar, Teléfono número 30, Cartago.

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
—PRECIOS BAJOS—

Indicador de EL IMPARCIAL

17 MARTES OCTUBRE

SANTORAL

Santo Gaio obispo. Brígida viuda, Alicia, Adelaida.

ASTRONOMIA

Mercurio en perihelio a 3.24 a. m.

MAREAS EN PUNTARENAS

Hoy a las 6.54 a. m.

EFEMERIDES

1587.—Se introducen en México los Padres Carmelitas siendo conducidos de España en la flota del general don Diego de Alzaga.

1810.—Los patriotas mexicanos toman la plaza fortificada de Valladolid.

1886.—Es ejecutado el general don Emilio Delgado, jefe revolucionario.

HOSPITAL

Salidas

María Barboza, Orotina.
José Sánchez, San Juan de Dios.
Hermelinda Sánchez, San José.
Genoveva Cordero, San José.
Mauricia Conejo, San José.
Odilón Fernández, Limón.
Eduardo González, San José.
Zenón María, Jaris.
Rosario Barrantes, El Hatillo.
Rosa Hernández, El Barro.
Rafael Picado, El Barro.
Ismael Picado, El Barro.
Filg o Rojas, Puriscal.
Rómulo Robles, San Pablo de Puriscal.
Miguel A. Campos, San José.
Eulalia Mora, San Isidro.
Manuel Madrigal, Tres Ríos.
José M. Alvarado, San José.
Miguel Umaña, San José.
Marina Méndez, San José.
María Chaves, San Joaquín de Heredia.
Rafael Rojas, Cantón de Mora.
Juana Ramírez, S. Pedro de M. de O.
Carmen Vargas, San Pedro.
Ester Sánchez, San José.
Francisco Umaña, San José.
María Vargas, San Ramón.
Manuel Lindo, San José.
Adolfo Agüero, Puriscal.
Amelia Lobo, San Juan de Tibás.
José Quirós, La Pita.

Entradas.

José Mejía, La Estrella.
María Bonilla, San Pedro Poás.
José A. Vargas, San José.
Carmen Fallas, San Fco. Mata Red.
Manuela Delgado, Escasú.
Joffre Delgado, Escasú.
Rosalina Ramírez, Escasú.
Fidelina Valladares, Turrialba.
Alejandrina Granados, San José.
Antonio Bertazzi, San José.
María Calderón, Escasú.
Rafael Jiménez, Escasú.
Raimunda Flores, S. At. Escasú.
Ana M. Montoya, S. Ant. Escasú.
Manuel Montoya, San Ant. Escasú.
Catalina Cruz, San José.
José Guevara, Siquirres.
Teódulo López, La Conchita.
Sara Gómez, Limón.
Agustín Gómez, Limón.
Florinda Flores, San José.

NACIMIENTOS

Hilma María Ana Lía del Carmen, de Belisario Ramírez M. y Dolores Orozco Murillo.

Ana Grace, de Carlos Ross Ramírez y Enriqueta González.

Jaime Amelio, de Amelio Ramón Güell y Claudia Pérez Calvo.

María Antonia de Jesús, de Esteban Agüero Bermúdez y Enriqueta Soto Ovares.

Innominada, de Josefa Mora.

Elena Emilia María de Jesús, de Héctor Manuel Conejo Ramírez y Elena Barrantes Solano.

María Josefa Francisca, de Anselmo Barrientos Siles y Micaela Fallas Amador.

María Cristina de la Trinidad, de Carmen Campos.

Walter Mario, de Luisa Sánchez Rojas.

DEFUNCIONES

Aida Vargas, 1 mes, San José.
Ramón Ulloa Montero, 74 años. Juan Viñas.
Rafael Aguilar, 40 años, Puriscal.
Rafaela Coto, 54 años, Villa Colón.
Elena Zeledón, 26 años, San José.
Custodia Ulate, 20 años, San José.
Tomás Batalla, 30 años, San José.
Rosario Loría, 90 años, San José.
Inno[illegible]to Mora, San José.

PASAPORTES

Vittorio Canossa A., 20 años, para Italia.

Francisco Amador Mejía, 33 años, Para Nicaragua.

J. Darío Jaén, 22 años, para Panamá.

José Tomás Quintana, 54 años, para Nicaragua.

Francisco Nicolás Alvarado, 46 años, Para Panamá.

CORREOS

El viernes sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New Orleans.

HOTELES

WASHINGTON: Mr. Erskine, Félix Tahssig, Mr. y Mrs. L. Monney
FRANCES: Mr. y Mrs. C. W. Wood Man, Mr. y Mrs. Rodolf Herzog e hijo.
CONTINENTAL: Forrathy Lee, Alejandro León.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy

Sala Primera

17.—Miguel Sarquís c|. Antonio Escalante (ejecutivo.) a la 1 p. m.

17.—Municipalidad de Limón c|. William Ligthbourne (ejecutivo), a las 2 p. m.

Sala Segunda

17.—Estanislao Soto Rodríguez (abigeato) a la 1 p. m.

17.—Emilio Umaña Castillo y otro (abigeato) a las 2 p. m.

Casación

No hay.

TELEGRAMAS REZAGADOS

Marska (cable), New York; Teresa Hernández, Orosi; Isaías Aguilar, Puntarenas; Mauro, Cartago; Abelardo Artavia, La Virgen; Ismael Padilla, La Virgen; Mariana V. Alvarado, Tegucigalpa; Luis Beltrán Iglesias, Santo Domingo; Manuel R. Foval, Guatemala; Pedro Chaves, Barranca; Ernesto Borge (2), San Salvador; Julián Trejos, Choluteca; Pedro Cabrera (2), Managua; Mariana Aranjuez, Amapala; Teresa Chavarría, Barba.

RELOJERIA SUIZA
de Alcides Chapatte
Calle del Carmen.
PRECIOS BARATOS
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

La Villa de París
Avenida Central — Junto al Hotel Central
El establecimiento más bien montado y mejor surtido. Compra, venta y comisión de Muebles y otros objetos nuevos y de segunda mano. Precios baratísimos.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental

Para los portales. NACIMIENTOS
Preciosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, la Virgen y el Niño, además del buey y la mula.
Los hay de dos tamaños: pequeños, a ₡ 15.00 y grandes, a ₡ 20.00
Unico precio de venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA de MARIA V. de LINES y sus sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

SE vende muy barata una casa en buen estado, de dos pisos, situada en la 3a. Avenida, entre las calles 10 y 12 Norte. El alto consta de cuatro departamentos grandes, tres pequeños y un corredor. El bajo contiene zaguán, cinco departamentos grandes, dos pequeños y patio. Produce ₡ 50.00 mensuales. También se cambiaría por propiedad situada en Aranjuez o inmediaciones. Dará razón don José María Villanea, frente a la misma casa o Federico Luthmer, San José, Apartado de correos No. 670.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

CASA. Tengo encargo de vender una nueva, contra temblores, situada a la vuelta Este del Teatro Colón, en la misma manzana. — LUIS LEON PAEZ.

CASA de madera se cambia en Aranjuez por otra más pequeña. Tiene 10 varas de frente por 40 de fondo, pagando diferencia por mensualidades de 20 colones. Informa Santiago Arguedas.

A precio de quema. Por encargo vendo un lote de terreno de 2.800 varas cuadradas, sito por la Soledad, de esta capital. Para precio y condiciones entenderse con Francisco Ugalde Pérez.

MUCHO ojo! Tengo encargo de vender cuatro, casas bien construídas y contra temblores, por el valor de dos mil pesos cada una; están muy bien situadas en el barrio de Aranjuez; tienen todas las comodidades y hay que verlo para creerlo. Entenderse con el Licenciado don Gerardo Castro.

QUEREIS ser favorecidos por el amor? Visitad la peluquería aséptica de Jesús Torres T., en Guadalupe.

BUEN NEGOCIO! Se vende uno de los mejores establecimientos de licores y abarrotes de esta ciudad. Es de los más antiguos y acreditados. SE DA DERECHO DE TANTEO. Informes en estas oficinas.

VENDO una casa contra temblores, céntrica y barata, o se alquila. Informe en "La Tempestad".

CASAS NUEVAS DE MADERA. No compren otra sin verlas: una, ₡ 1,000; otra, ₡ 2,000; punto para tienda y para vivir: baño, patio, galerón, solar, etc. — S. PEROTTI, 50 vs. Oeste Victorio Gey. - B. Soledad.

MOTOCICLETA casi sin uso, se vende en mucho menos de su costo. Para ofertas, dirigirse a la casilla 706. - San José.

SE ALQUILA la panadería de La Soledad, con todos sus accesorios. Entenderse con Pantaleón Córdoba.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

REGISTRADORA con totalizador y cinta, se vende. Puede verse en las oficinas de EL IMPARCIAL donde darán razón del precio y condiciones.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

Chiclets (REGISTRADOS) REALMENTE DELICIOSOS

Son la confección favorita de Nueva York.

Los CHICLETS ganaron medalla de oro en la Exposición de San Francisco de California. Razón hay para ello.

American Chicle Co., New York. — Agente exclusivo para Costa Rica: Santiago Palacios, Teléfono 599, Pasaje Jiménez, San José.

AL COMERCIO

Vendo diez jabas de loza de China, ordinaria; contiene cada jaba 40 docenas surtidas de platos, jarros, parejitas de café y tazas de caldo. Los precios por jaba o docena son los más bajos de plaza "Las Olas".

MIGUEL ARMIJO.
San José, sept. 21 de 1916.

Un paseo al Virilla

En la mañana de ayer, y amablemente invitados por el hábil piloto don Cornelio Chaves, quien maneja el tren de caminos de esa carretera, hicimos un viaje en unto al pintoresco río Virilla, el cual es ahora lugar de recreo preferido por muchas personas de la capital.

El viaje lo hicimos en un cuerto de hora, tales son las buenas condiciones en que se encuentra el camino que de San José conduce a Heredia.

Llegados a la Oficina de Controles de Tiempo y Bodega de Materiales, hábilmente manejada por don Luis Antonio Soto, pudimos notar que realmente los trabajos de esa Oficina son de importancia suma, si se toma en cuenta lo bien controlado que está el tiempo de trabajo, lo mismo que los materiales, pues sin órdenes expresas del Jefe de los trabajos, don Guillermo Petters, y del señor Soto, no salen de la Bodega materiales ni herramientas de ninguna especie.

Primeramente fuimos impresionados por el arreglo de la cuesta de dicho río, lugar en donde se ve la importancia de la obra y conversando con el Director de los trabajos, Mr. Petters, éste nos mostró el deshecho que probablemente seguirá adelante a principjos del verano, pues a consecuencia de las fuertes lluvias, hubó necesidad de suspenderlo.

También pudimos ver un número como de cincuenta reos que se dan a la tarea de taladrar los tajos de ripio del Virilla y Los Gallegos, para alistar material destinado a las máquinas quebradoras que tan bien manejan don Ramón Méndez y el joven chofer don Amado Chaves. También se está preparando madera para el puente y campamento del río Bermúdez.

Tanto las máquinas quebradoras como los dos tractores, están prestando grandes servicios en el arreglo de esta bella carretera, la que indudablemente será el paseo más pintoresco que tengamos dentro de poco.

Salimos de la Oficina en referencia, nos encaminamos a la Cuesto de Las Bermúdez, donde fuimos cordialmente recibidos por don Jorge Kriger y don Juan Gutiérrez Sedó, quienes están al frente de un número como de ciento cincuenta reos que trabajan en el deshecho de la cuesta referida a la q' le han hecho para suprimirla, un corte no menor de 5 metros. Allí pudimos observar una caudalosa acequia que se encarga del acarreo de la tierra, la que va directamente al río. Vimos también el principio de los trabajos del puente, el que indudablemente será una obra maestra, si tomamos en consideración que al frente de esos trabajos están Ingenieros tan competentes como don Lucas Fernández, Director General de Obras Públicas y don Fernando Cabezas, Jefe de la Sección de Caminos y Puentes.

El servicio militar de vigilancia está muy bien organizado. Sabemos que, desde que llegó el competente Coronel don Dolores Navarro, todo marcha en perfecto orden y han cesado las fugas de los reos.

Felicitamos a los abnegados señores don Guillermo Peters, encargado de los trabajos, a don Luis Antonio Soto, Jefe de la Oficina y Bodega, a don Jorge Kriger y a don Juan Gutiérrez Sedó, lo mismo que a los demás empleados, por el empeño que se toman en el adelanto y buena inspección de las obras.

Juan Chaves Monge.

Sesión Municipal de anoche

A las 8 p. m. comenzó la sesión bajo la Presidencia del Regidor Alvarado ycon asistencia de los señores Orozco Castro, Esquivel, Sáenz, Brenes Mora y el señor Gobernador.

Fué leída el acta de la sesión anterior, la que se aprobó y firmó.

Se dió lectura al informe presentado por el Veterinario Municipal, referente al movimiento del Rastro durante el mes de Septiembre.

El Regidor Brenes hizo moción para que se resuelva la compra de dos propiedades en la avenida 16a. Fué aprobada.

El Regidor Orozco hizo moción para que se traiga a discusión el proyecto sobre la "Zona de Tolerancia"; fué aprobada, y se pasó el proyecto al estudio de una Comisión compuesta por Alvarado y Orozco.

Se dió lectura a un proyecto del Agente Principal de Policía Municipal para aumentar el impuesto de cañería en los establecimientos públicos. Pasó a comisión.

Se leyó el informe de la comisión encargada de dictaminar sobre las propuestas para la numeración de casas. Uno de los dictaminadores recomienda la propuesta hecha por don Gerardo Matamoros, y el otro la hecha por un señor Trigueros. Se postergó la resolución, mientras se consulta el parecer del Ministro de Gobernación. A moción del Regidor Sáenz, se acordó establecer un impuesto de ₡ 0.40 a todos los propietarios por cada placa que se ponga en sus casas.

Habiendo el Ministro de Gobernación solicitado informes respecto a un acuerdo municipal que afecta al señor don Carlos M. Jiménez y del cual apeló, se resolvió mandarle copia del informe del Auditor.

Se aprobó el informe favorable del Auditor a una reclamación de doña Amalia M. v. de Hernández.

Se aprobó el informe del Auditor sobre un impuesto por una instalación telefónica de los señores Lindo Brothers.

Habiéndose excusado el Lic. Castro Ureña del cargo de perito para valorar un terreno, se nombró en su lugar al Ingeniero don Juan J. Araya.

Se resolvió negativamente la solicitud de doña Enriqueta González de Fernández, para la compra de una faja de terreno.

Se resolvió favorablemente la reclamación del doctor Carit sobre una faja de terreno.

Favorablemente las solicitudes de don Braulio Vargas Umaña y don Lucas Mora Aguilar, para que se les conmute la deuda por cordón y caño con una faja de terreno que cada uno ha dejado al servicio público.

Favorablemente el memorial de varios vecinos dueños de propiedades situadas en la Avenida Central Este, entre calles 27 y la que limita con el contón de Montes de Oca.

Fué denegada una solicitud de don José Chavarría Mora respecto a su chinchorro.

Se eximió a don Julio Alvarado del pago de impuestos en una casa que alquila para servicio de Escuela.

El Regidor Orozco hizo moción para que se nombren las personas que deben recibir los trabajos de la Junta de Saneamiento, Cañería y Cloacas. Esa comisión quedó integrada así:

Francisco Echeverría,
Cleto González Víquez,
José Ma. Zeledón.

En plena convalecencia

Anoche nos fue comunicado el siguiente telegrama de don Francisco Orlich, referente a su señor hijo:

San Ramón, 16.—Romano casi bueno. Muy agradecido.

A nuestra vez nos apresuramos a publicarlo, porque sabedores de las muchas simpatías de que tan justamente goza la familia Orlich en esta capital, no dudamos que esta noticia será recibida con vivo agrado.

Suscríbase a "El Imparcial" si quiere estar al tanto de todos los sucesos diarios.

Llegó ayer a esta ciudad el doctor Julián Irías

Abordo del vapor "Olimpia", que no es mercante llegó ayer a Puntarenas el doctor don Julián Irías, distinguido hombre público de Nicaragua y candidato a la Presidencia de aquella República por el Partido Liberal.

La llegada del Dr. Irías fue inesperada. EL IMPARCIAL había recibido telegrama de Managua a las 9 a. m; en dicho telegrama can fecha 15, nos decían:

"Ayer embarcóse en Corinto el Dr. Irías".

Tuvimos la sospecha de que el Dr. Irías podía llegar de un momento a otro, durante el día, y nos comunicamos con el Capitán del Puerto. El señor Lizano amablemente se sirvió informarnos de que el Dr. había logrado tomar el tren de pasajeros.

El tren de Puntarenas llegó 10 minutos antes de la hora fijada en el itinerario; por tal motivo muchas personas que iban a encontrarle, recibieron en la estación la noticia de que había seguido en coche para el hotel.

A la hora que el Dr. Irías llegó se encontraban en la estación los señores Dr. don Rodolfo Espinoza, Dr. Eduardo Uribe, don Alceo Hacera, don Víctor López D., don Federico Solórzano y otros muchos caballeros. Acababa de partir en coche el Dr. cuando llegaron en tranvía los señores Dr. Octavio Cortés, Lic. don Luis Cruz Meza, don Leonardo Montalbán y algunos amigos más del prestigioso candidato liberal.

En el Hotel Central, tan pronto se supo que el Dr. Irías acababa de hacer su regreso, estuvieron a saludarle gran número de costarricenses y nicaragüenses.

El Dr. Irías ha permanecido últimamente en León, en donde fue objeto de grandes manifestaciones de cariño, y víctima al mismo tiempo de la persecución del chamorrismo. Teniendo noticia de que en Chinandega se atentaría contra su vida, como ocurrió cuando su ingreso, salió de incógnito por el Barquillo, obra muy conocida en la historia de aquel país hermano, y por esa vía logró llegar al puerto de Corinto en donde tomó el vapor "Olimpia" casi de incógnito.

Refiere el doctor que el día de las elecciones hubo en Managua un terrible choque; el señor Salvador Zelaya, sobrino del ex-Presidente Zelaya, fue herido en el obdómen; así agonizante, avanzó contra los que le atacaban, y mató a cuatro. Conducido al Hospital, allí escapó de ser asaltado.

El Dr. Irías al dar cuenta de las elecciones, manifiesta que en León el señor Chamorro sólo obtuvo 200 votos, 13 en Corinto y algo parecido ocurrió en otros lugares. Tanto el liberalismo como el progresismo se mantienen en espera de nuevos acontecimientos.

El Dr. irá en breve a los Estados Unidos; se tomará tan sólo unos cuatro días de descanso en Heredia al lado de su muy estimable señora esposa y niños; para esa ciudad partió ayer por el tren de la tarde.

Nos complacemos vivamente en saludar al regreso de su patria al Dr. Irías, quien tiene en Costa Rica verdaderos lazos de afecto.

DOCTOR JUAN MARIA SEGREDA
OCULISTA

El Pecado Rojo

Con notable éxito fue exhibida anoche en el Actualidades la monumental cinta titulada " El Pecado Rojo". Público selecto se congregó anoche en ese simpático teatro, que cada día se conquista, con sobrada razón, el favor de distinguidas familias josefinas que allí se presentan a gozar de gratos momentos de solaz.

Felicitamos al activo empresario señor Santigosa por el éxito cada día más creciente de su Teatro.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

GRAN OBSEQUIO

mensual

El modelo super-elegante del momento
Cuellos Ide Silver

entre los clientes de los famosos

CUELLOS "IDE SILVER"

PIDALOS EN TODAS PARTES

y exija su tiquete en combinación con la Lotería.

Apartado 194.

GONZALO BOZA F.
Representante en Centro América.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.